**Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα**

►**B** 

# ΟΔΗΓΙΑ 93/16/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 5ης Απριλίου 1993**

**για τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των ιατρών και της αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων τους**

(ΕΕ L 165 της 7.7.1993, σ. 1)

Τροποποιείται από:

| | | Επίσημη Εφημερίδα | | |
|---|---|---|---|---|
| | | αριθ. | σελίδα | ημερομηνία |
| ►**M1** | Οδηγία 97/50/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 6ης Οκτωβρίου 1997 | L 291 | 35 | 24.10.1997 |
| ►**M2** | Οδηγία 98/21/ΕΚ της Επιτροπής της 8ης Απριλίου 1998 | L 119 | 15 | 22.4.1998 |
| ►**M3** | Οδηγία 98/63/ΕΚ της Επιτροπής της 3ης Σεπτεμβρίου 1998 | L 253 | 24 | 15.9.1998 |
| ►**M4** | Οδηγία 1999/46/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Μαΐου 1999 | L 139 | 25 | 2.6.1999 |
| ►**M5** | Οδηγία 2001/19/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 2001 | L 206 | 1 | 31.7.2001 |
| ►**M6** | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2003 | L 284 | 1 | 31.10.2003 |
| ►**M7** | Οδηγία 2006/100/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2006 | L 363 | 141 | 20.12.2006 |

Τροποποιείται από:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►**A1** | Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας | C 241 | 21 | 29.8.1994 |
| | (όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου) | L 1 | 1 | 1.1.1995 |
| ►**A2** | Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση | L 236 | 33 | 23.9.2003 |

▼B

# ΟΔΗΓΙΑ 93/16/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 5ης Απριλίου 1993**

**για τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των ιατρών και της αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων τους**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 49, το άρθρο 57 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 πρώτη και τρίτη φράση και το άρθρο 66,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ([1]),

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ([2]),

Εκτιμώντας:

ότι οι οδηγίες 75/632/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1975 περί αμοιβαίας αναγνωρίσεως των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων ιατρικής και περί των μέτρων προς διευκόλυνση της πραγματικής ασκήσεως του δικαιώματος εγκαταστάσεως και του δικαιώματος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών ([3]) και 75/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1975 περί του συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τις δραστηριότητες των ιατρών ([4]), έχουν κατ' επανάληψη τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό· ότι πρέπει, επομένως, για λόγους ορθολογισμού και σαφήνειας, να κωδικοποιηθούν οι εν λόγω οδηγίες· ότι είναι, επιπλέον, σκόπιμο να συγκεντρωθούν οι εν λόγω οδηγίες σε ένα ενιαίο κείμενο, στο οποίο θα ενσωματωθεί και η οδηγία 86/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1986 περί ειδικής εκπαιδεύσεως στη γενική ιατρική ([5])·

ότι, δυνάμει της συνθήκης, απαγορεύεται από τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, κάθε διακριτική μεταχείριση με βάση την ιθαγένεια, όσον αφορά την εγκατάσταση και την παροχή υπηρεσιών· ότι η αρχή της ίσης μεταχείρισης με τους ημεδαπούς εφαρμόζεται ιδίως κατά την έκδοση αδείας που ενδεχομένως απαιτείται για την ανάληψη ή την άσκηση των δραστηριοτήτων των ιατρών, καθώς και κατά την εγγραφή ή τη συμμετοχή τους ως μελών σε επαγγελματικές οργανώσεις ή συλλόγους·

ότι κρίνεται, ωστόσο, ενδεδειγμένο να προβλεφθούν ορισμένες διατάξεις που να διευκολύνουν την πραγματική άσκηση από τους ιατρούς του δικαιώματος εγκαταστάσεως και του δικαιώματος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών·

ότι, κατ' εφαρμογή της συνθήκης, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να μην παρέχουν καμία ενίσχυση, η οποία θα ηδύνατο να νοθεύσει τους όρους της εγκαταστάσεως·

ότι το άρθρο 57 παράγραφος 1 της συνθήκης προβλέπει την έκδοση οδηγιών για την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων, πιστοποιητικών

([1]) ΕΕ αριθ. L 125 της 18. 5. 1992, σ. 170 και ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993.
([2]) ΕΕ αριθ. L 98 της 24. 4. 1992, σ. 6.
([3]) ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1975, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/658/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 73).
([4]) ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1975, σ. 14. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/658/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 73).
([5]) ΕΕ αριθ. L 267 της 19. 9. 1986, σ. 26.

▼B

και άλλων τίτλων· ότι η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στην αναγνώριση των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων ιατρικής που επιτρέπουν την πρόσβαση στην ιατρική δραστηριότητα, καθώς και των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων ιατρικής ειδικότητας·

ότι, όσον αφορά την ειδίκευση των ιατρών, πρέπει να αναγνωρισθούν αμοιβαίως οι τίτλοι ειδικότητας, εφόσον αυτοί, χωρίς να αποτελούν προϋπόθεση για την ανάληψη της δραστηριότητας του ειδικού ιατρού, του παρέχουν ωστόσο τη δυνατότητα να χρησιμοποιεί τον τίτλο ειδικότητάς του·

ότι η εξέλιξη της νομοθεσίας των κρατών μελών κατέστησε αναγκαίες ορισμένες τεχνικές τροποποιήσεις προκειμένου ιδίως να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές της ονομασίας των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων των επαγγελμάτων αυτών ή της ονομασίας ορισμένων ιατρικών ειδικοτήτων, καθώς και η δημιουργία ορισμένων νέων ιατρικών ειδικοτήτων ή η κατάργηση ορισμένων παλαιών ιατρικών ειδικοτήτων που μεσολάβησε σε ορισμένα κράτη μέλη·

ότι πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις σχετικές με τα κεκτημένα δικαιώματα που αναφέρονται στα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους ιατρικής που χορηγούνται από τα κράτη μέλη και πιστοποιούν εκπαίδευση που έχει αρχίσει πριν από την ημερομηνία θέσης σε εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·

ότι, όσον αφορά την κατοχή του τίτλου εκπαιδεύσεως, επειδή μία οδηγία περί αμοιβαίας αναγνωρίσεως των διπλωμάτων δεν περιλαμβάνει αναγκαστικά και την ουσιαστική ισοτιμία της εκπαιδεύσεως στην οποία αναφέρονται τα διπλώματα αυτά, πρέπει να επιτρέπεται η χρήση τους μόνο στη γλώσσα του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως·

ότι, προς διευκόλυνση της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας από τις εθνικές διοικήσεις, τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτούν την υποβολή από τους δικαιούχους οι οποίοι πληρούν τις προϋποθέσεις εκπαιδεύσεως που απαιτεί η παρούσα οδηγία, μαζί με τους τίτλους εκπαιδεύσεώς τους, πιστοποιητικού των αρμοδίων αρχών της χώρας καταγωγής ή προελεύσεως που να βεβαιώνει ότι ο τίτλοι αυτοί είναι οι αναφερόμενοι στην παρούσα οδηγία·

ότι η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις των κρατών μελών, οι οποίες απαγορεύουν στις εταιρείες την άσκηση της ιατρικής δραστηριότητας ή επιβάλλουν σ' αυτές ορισμένους όρους για την εν λόγω άσκηση·

ότι, σε περίπτωση παροχής υπηρεσιών, η απαίτηση εγγραφής ή συμμετοχής ως μέλους σε επαγγελματικές οργανώσεις ή συλλόγους, η οποία συνδέεται με το σταθερό και μόνιμο χαρακτήρα της ασκούμενης δραστηριότητας στη χώρα υποδοχής, θα αποτελούσε αναμφίβολα εμπόδιο για τον παρέχοντα τις υπηρεσίες, λόγω του προσωρινού χαρακτήρα της δραστηριότητάς του· ότι πρέπει, επομένως, να αποκλεισθεί· ότι χρειάζεται, πάντως, στην περίπτωση αυτή να εξασφαλισθεί ο έλεγχος της επαγγελματικής πειθαρχίας, ο οποίος ανήκει στην αρμοδιότητα των επαγγελματικών αυτών οργανώσεων ή συλλόγων· ότι, για το σκοπό αυτόν και με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 62 της συνθήκης, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να επιβάλλεται στο δικαιούχο η υποχρέωση να κοινοποιεί την παροχή υπηρεσιών προς την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής·

ότι, θε θέματα ήθους και εντιμότητας, πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ των προϋποθέσεων που απαιτούνται αφενός μεν για την αρχική πρόσβαση στο επάγγελμα, αφετέρου δε, για την άσκηση αυτού·

ότι, ενόψει της αμοιβαίας αναγνωρίσεως των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων ιατρικής ειδικότητας και προκειμένου να τεθεί το σύνολο των υπηκόων των κρατών μελών που ασκούν το επάγγελμα επί της αυτής βάσεως εντός της Κοινότητας, παρίσταται αναγκαίος κάποιος συντονισμός των προϋποθέσεων ειδικεύσεως των ιατρών· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν ορισμένα ελάχιστα κριτήρια που να αφορούν τόσο την πρόσβαση στην ειδίκευση, όσο και την ελάχιστη

▼B

διάρκεια αυτής, τον τρόπο διδασκαλίας και τον τόπο όπου πρέπει να πραγματοποιείται, καθώς και τον έλεγχο στον οποίο πρέπει να υπόκειται· ότι τα κριτήρια αυτά αφορούν μόνο τις ειδικότητες που είναι κοινές σε όλα τα κράτη μέλη ή σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη·

ότι ο συντονισμός των προϋποθέσεων ασκήσεως, που προβλέπει η παρούσα οδηγία, δεν αποκλείει περαιτέρω συντονισμό·

ότι, εξάλλου, αναγνωρίζεται πλέον, κατά τρόπο σχεδόν καθολικό, η ανάγκη ειδικής εκπαίδευσης του γενικού ιατρού που θα του επιτρέψει να ανταποκριθεί καλύτερα στο λειτούργημά του· ότι το λειτούργημα αυτό, το οποίο στηρίζεται σε μεγάλο βαθμό στην προσωπική του γνώση όσον αφορά το περιβάλλον των ασθενών του, συνίσταται στην παροχή συμβουλών για την πρόληψη των ασθενειών και την προστασία της υγείας του ατόμου ως συνόλου, καθώς και στην παροχή των κατάλληλων θεραπευτικών αγωγών·

ότι η ανάγκη ειδικής εκπαίδευσης στη γενική ιατρική προκύπτει, ιδίως, από το γεγονός ότι η εξέλιξη των ιατρικών επιστημών είχε ως αποτέλεσμα ένα όλο και περισσότερο διευρυνόμενο χάσμα μεταξύ της ιατρικής έρευνας και εκπαίδευσης αφενός, και της πρακτικής της γενικής ιατρικής αφετέρου, με τρόπο ώστε να μην είναι δυνατόν να διδαχθούν επαρκώς σημαντικά θέματα της γενικής ιατρικής στα πλαίσια της παραδοσιακής ιατρικής εκπαίδευσης των κρατών μελών·

ότι, πέρα από το όφελος για τους ασθενείς, αναγνωρίζεται επίσης ότι μια καλύτερη προσαρμογή του γενικού ιατρού στο ειδικό λειτούργημά του θα συνέβαλε στη βελτίωση του συστήματος περίθαλψης, ιδίως με το να καταστήσει περισσότερο επιλεκτική την προσφυγή στους ειδικούς γιατρούς καθώς και στα εργαστήρια και στα άλλα εξειδικευμένα ιδρύματα και εγκαταστάσεις·

ότι η βελτίωση της εκπαίδευσης στη γενική ιατρική θα πρέπει να αναβαθμίσει το λειτούργημα του γενικού ιατρού·

ότι, ωστόσο, η τάση αυτή, που φαίνεται αδύνατο να ανακοπεί, εξελίσσεται με διαφορετικούς ρυθμούς στα κράτη μέλη· ότι πρέπει, χωρίς να επισπευστεί άκαιρα ο ρούς των εξελίξεων, να διασφαλιστεί η σταδιακή σύγκλιση με τελικό σκοπό την κατάλληλη εκπαίδευση κάθε γενικού ιατρού που πληροί τις ειδικές προϋποθέσεις άσκησης της γενικής ιατρικής·

ότι, για να εξασφαλισθεί η προοδευτική εφαρμογή αυτής της μεταρρύθμισης, πρέπει, σε πρώτη φάση, να καθιερωθεί, σε κάθε κράτος μέλος, μια ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική που να ανταποκρίνεται στις ελάχιστες ποσοτικές και ποιοτικές ανάγκες και να συμπληρώνει τη στοιχειώδη βασική εκπαίδευση την οποία πρέπει να έχει ο ιατρός βάσει της παρούσας οδηγίας· ότι η εκπαίδευση στη γενική ιατρική πρέπει να εξασφαλίζεται μέσα στα πλαίσια της βασικής εκπαίδευσης του ιατρού κατά την έννοια του εθνικού δικαίου ή έξω από αυτά· ότι, σε δεύτερη φάση, πρέπει επιπλέον να προβλεφθεί ότι η άσκηση των δραστηριοτήτων του ιατρού ως γενικού ιατρού στο πλαίσιο του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων πρέπει να εξαρτάται από την κατοχή ειδικής εκπαίδευσης στη γενική ιατρική· ότι, τέλος, στο μέλλον πρέπει να υποβληθούν νέες προτάσεις για να τελειοποιηθεί η μεταρρύθμιση·

ότι η παρούσα οδηγία δεν αίρει την αρμοδιότητα των κρατών μελών να οργανώνουν τα εθνικά τους κοινωνικοασφαλιστικά συστήματα και να καθορίζουν τις δραστηριότητες που θα εξασκούνται στα πλαίσια των συστημάτων αυτών·

ότι ο συντονισμός των ελαχίστων προϋποθέσεων για τη χορήγηση διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που πιστοποιούν την ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική, ο οποίος πραγματοποίησε με την παρούσα οδηγία, επιτρέπει στα κράτη μέλη να προχωρήσουν στην αμοιβαία αναγνώριση αυτών των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων·

ότι, βάσει της παρούσας οδηγίας, ένα κράτος μέλος υποδοχής δεν έχει το δικαίωμα να απαιτεί από τους ιατρούς που έχουν αποκτήσει σε άλλο

▼B

κράτος μέλος διπλώματα, αναγνωρισμένα βάσει της παρούσας οδηγίας, οιαδήποτε συμπληρωματική εκπαίδευση για την άσκηση ιατρικών δραστηριοτήτων στα πλαίσια του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων, ακόμα και αν απαιτεί εκπαίδευση αυτού του είδους από τους ιατρούς που έχουν αποκτήσει τα διπλώματά τους στο έδαφός του· ότι αυτό το αποτέλεσμα της παρούσας οδηγίας δεν μπορεί να πάψει να ισχύει όσον αφορά την άσκηση της γενικής ιατρικής στα πλαίσια των κοινωνικών ασφαλίσεων πριν από την 1η Ιανουαρίου 1995, ημερομηνία κατά την οποία η παρούσα οδηγία υποχρεώνει όλα τα κράτη μέλη να εξαρτούν την άσκηση γενικής ιατρικής στα πλαίσια του εθνικού τους συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων από την κατοχή ειδικής εκπαίδευσης στη γενική ιατρική· ότι οι ιατροί που έχουν εγκατασταθεί πριν από την ημερομηνία αυτή, βάσει τη παρούσας οδηγίας, πρέπει να έχουν κεκτημένο δικαίωμα να ασκούν τις δραστηριότητές τους ως ιατροί της γενικής ιατρικής στα πλαίσια του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων του κράτους μέλους υποδοχής, ακόμα και αν δεν έχουν ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική·

ότι ο συντονισμός που προβλέπεται από την παρούσα οδηγία αναφέρεται στην επαγγελματική εκπαίδευση των ιατρών· ότι, όσον αφορά την εκπαίδευση, η πλειονότης των κρατών μελών δεν κάνει επί του παρόντος διάκριση μεταξύ ιατρών που ασκούν την δραστηριότητά τους ως μισθωτοί και εκείνων που την ασκούν ως ανεξάρτητοι επαγγελματίες· ότι, σε θέματα ήθους και εντιμότητας, επαγγελματικής πειθαρχίας και χρήσεως τίτλου, ανάλογα με το κράτος μέλος, οι σχετικές ρυθμίσεις εφαρμόζονται ή δύνανται να εφαρμόζονται στους μισθωτούς όπως και στους μη μισθωτούς· ότι οι δραστηριότητες των ιατρών εξαρτώνται σε όλα τα κράτη μέλη από την κατοχή διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλου τίτλου ιατρικής· ότι οι δραστηριότητες αυτές ασκούνται τόσον από ανεξάρτητους επαγγελματίες όσο και από μισθωτούς, ή, ακόμη υπό την ιδιότητα του μισθωτού και του μη μισθωτού από τα ίδια πρόσωπα κατά τη διάρκεια της επαγγελματικής τους σταδιοδρομίας, εναλλάξ· ότι, κατά συνέπεια, για να διευκολυνθεί πλήρως η ελεύθερη κυκλοφορία των επαγγελματιών αυτών εντός της Κοινότητας, κρίνεται αναγκαίο να επεκταθεί η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας στους μισθωτούς ιατρούς·

ότι η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα III τμήμα B,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

ΤΙΤΛΟΣ I

## ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

*Άρθρο 1*

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις δραστηριότητες των ιατρών, τις οποίες ασκούν οι υπήκοοι των κρατών μελών ως μισθωτοί ή ως ανεξάρτητοι επαγγελματίες.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ II

## ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ, ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΤΙΤΛΩΝ ΙΑΤΡΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ, ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΙΑΤΡΙΚΗΣ

*Άρθρο 2*

Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και τους άλλους τίτλους που χορηγούνται στους υπηκόους των κρατών μελών από τα άλλα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 23 και ►M5 που απαριθμούνται στο παράρτημα Α ◄, προσδίδοντάς τους στο έδαφός του, όσον αφορά την πρόσβαση στις δραστηριότητες του ιατρού και την άσκηση αυτών, την ίδια ισχύ με τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και τους άλλους τίτλους που χορηγεί το κράτος αυτό.

▼M5

———————

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

▼M5

## ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ, ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ

*Άρθρο 4*

Κάθε κράτος μέλος στο οποίο ισχύουν νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για το θέμα αυτό, αναγνωρίζει τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και τους άλλους τίτλους ιατρικής ειδικότητας τα οποία χορηγούνται στους υπηκόους των κρατών μελών από τα άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 24, 25, 26 και 29 και απαριθμούνται στα παραρτήματα Β και Γ, προσδίδοντάς τους στο έδαφός του την ίδια ισχύ με τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και τους άλλους τίτλους που χορηγεί το ίδιο.

*Άρθρο 5*

Τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και οι άλλοι τίτλοι που αναφέρονται στο άρθρο 4 είναι εκείνοι που χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές ή οργανισμούς που απαριθμούνται στο παράρτημα Β, αντιστοιχούν δε, ως προς τη συγκεκριμένη ειδίκευση, στις ονομασίες που αναφέρονται στο παράρτημα Γ για τα κράτη μέλη στα οποία υπάρχει η συγκεκριμένη ειδίκευση.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

## ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ, ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑΣ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΙ ΣΕ ΔΥΟ Η ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

▼M5

———————

▼B

*Άρθρο 8*

1. Κάθε κράτος μέλος υποδοχής δύναται να απαιτήσει από τους υπηκόους των κρατών μελών, οι οποίοι επιθυμούν να λάβουν ένα από τα διπλώματα, πιστοποιητικά ή άλλους τίτλους ιατρικής ειδικότητας που δεν αναφέρονται στο άρθρο ►M5 4 ◄ ή που, αν και αναφέρονται στο άρθρο ►M5 4 ◄, δεν χορηγούνται στο κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως, να εκπληρώσουν τις προϋποθέσεις εκπαιδεύσεως που προβλέπονται εν προκειμένω από τις δικές του νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις.

2. Το κράτος μέλος υποδοχής λαμβάνει υπόψη, εν όλω ή εν μέρει, τις περιόδους εκπαιδεύσεως, οι οποίες έχουν πραγματοποιηθεί από τους αναφερομένους στην παράγραφο 1 υπηκόους και πιστοποιούνται με δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο εκπαιδεύσεως χορηγούμενο από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως, εφόσον οι εν λόγω περίοδοι αντιστοιχούν σ' εκείνες που απαιτούνται στο κράτος μέλος υποδοχής για τη σχετική ειδίκευση.

▼M5

Το κράτος μέλος λαμβάνει επίσης υπόψη την ενδεχόμενη επαγγελματική πείρα του, τη συμπληρωματική κατάρτιση και τη διαρκή ιατρική εκπαίδευσή του.

3. Οι αρμόδιες αρχές ή οργανισμοί του κράτους μέλους υποδοχής, αφού εξακριβώσουν το περιεχόμενο και τη διάρκεια της κατάρτισης του ενδιαφερομένου βάσει των υποβαλλόμενων διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων, και αφού λάβουν υπόψη τους την ενδεχόμενη επαγγελματική πείρα του, τη συμπληρωματική κατάρτιση και τη διαρκή ιατρική εκπαίδευσή του, τον πληροφορούν για τη διάρκεια της απαιτούμενης συμπληρωματικής κατάρτισης, καθώς και για τους τομείς που αυτή πρέπει να καλύπτει.

4. Το κράτος μέλος πρέπει να εκδώσει την απόφασή του εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία υποβολής του πλήρους φακέλου του ενδιαφερομένου.

▼B

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## ΚΕΚΤΗΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

*Άρθρο 9*

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη, προκειμένου περί υπηκόων των κρατών μελών, των οποίων τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι δεν ανταποκρίνονται στο σύνολο των ελαχίστων απαιτήσεων εκπαιδεύσεως που προβλέπονται στο άρθρο 23, τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους ιατρικής που έχουν χορηγηθεί από τα κράτη μέλη αυτά όταν πιστοποιούν εκπαίδευση η οποία άρχισε πριν από:

— την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ισπανία και την Πορτογαλία,

— την 1η Ιανουαρίου 1981 για την Ελλάδα,

— τις 20 Δεκεμβρίου 1976 για τα άλλα κράτη μέλη,

▼A1

— την ημερομηνία προσχώρησης, για την Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία,

▼A2

— την ημερομηνία προσχώρησης για την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία,

▼M7

— την ημερομηνία προσχώρησης, για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία,

▼B

εφόσον συνοδεύονται από βεβαίωση που να πιστοποιεί ότι οι υπήκοοι αυτοί επεδόθηκαν πραγματικά και νόμιμα στις σχετικές δραστηριότητες επί τρία τουλάχιστον συνεχή έτη, κατά τη διάρκεια των πέντε ετών που προηγούνται της χορηγήσεως της βεβαιώσεως.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη, προκειμένου περί υπηκόων των κρατών μελών, των οποίων τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρικής ειδικότητας δεν ανταποκρίνονται στις ελάχιστες απαιτήσεις εκπαιδεύσεως, τις προβλεπόμενες από τα άρθρα 24 έως ►M5 26 ◄, τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους ιατρικής ειδικότητας που έχουν χορηγηθεί από αυτά τα κράτη μέλη, όταν πιστοποιούν εκπαίδευση η οποία άρχισε πριν από:

— την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ισπανία και την Πορτογαλία,

— την 1η Ιανουαρίου 1981 για την Ελλάδα,

— τις 20 Δεκεμβρίου 1976 για τα άλλα κράτη μέλη,

▼A1

— την ημερομηνία προσχώρησης, για την Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία,

▼A2

— την ημερομηνία προσχώρησης για την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λετονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία,

▼M7

— την ημερομηνία προσχώρησης, για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία.

▼B

Όσον αφορά τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους ιατρικής ειδικότητας, το κράτος μέλος υποδοχής μπορεί να απαιτεί να συνοδεύονται από πιστοποιητικό χορηγούμενο από τις αρμόδιες αρχές ή οργανισμούς του κράτους μέλους καταγωγής ή προέλευσης, με το οποίο βεβαιώνεται η άσκηση, υπό την ιδιότητα του ειδικού ιατρού, της εν λόγω δραστηριότητας επί χρονικό διάστημα ίσο με το διπλάσιο της διαφοράς μεταξύ της διάρκειας της ειδικεύσεως που αποκτήθηκε στο κράτος μέλος καταγωγής ή προέλευσης και της ελάχιστης διάρκειας εκπαιδεύσεως που αναφέρεται στον τίτλο III, σε περίπτωση που δεν πληρούνται οι όροι της ελάχιστης διάρκειας εκπαίδευσης που αναφέρονται στο άρθρο ►M5 26 ◄.

Αν, πάντως, πριν από τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, απαιτείται στο κράτος μέλος υποδοχής ελάχιστη διάρκεια εκπαιδεύσεως μικρότερη της προβλεπομένης από το άρθρο ►M5 26 ◄, η διαφορά που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο δύναται να προσδιορίζεται μόνο σε συνάρτηση με την προβλεπομένη στο κράτος αυτό ελάχιστη διάρκεια εκπαιδεύσεως.

▼M5

2α. Τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους ιατρικής ειδικότητας, που έχουν χορηγηθεί στην Ισπανία σε ιατρούς που ολοκλήρωσαν ειδική κατάρτιση πριν από την 1η Ιανουαρίου 1995 η οποία δεν είναι σύμφωνη προς τις τυπικές απαιτήσεις κατάρτισης των άρθρων 24 έως 27, εφόσον συνοδεύονται από βεβαίωση εκδιδόμενη από τις αρμόδιες ισπανικές αρχές, όπου πιστοποιείται το γεγονός ότι ο ενδιαφερόμενος έχει περάσει επιτυχώς τη δοκιμασία ειδικής επαγγελματικής επάρκειας, η οποία οργανώνεται στο πλαίσιο των ειδικών ρυθμιστικών μέτρων που περιλαμβάνονται στο Βασιλικό Διάταγμα αριθ. 1497/99 με σκοπό να εξακριβώνεται ότι το επίπεδο γνώσεων και ικανοτήτων του ενδιαφερομένου είναι ανάλογο προς εκείνο των ιατρών που κατέχουν τίτλους ιατρικής ειδίκευσης οι οποίοι, για την Ισπανία, αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 και στο άρθρο 7 παράγραφος 2.

▼B

3. Για τους υπηκόους των κρατών μελών, των οποίων τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού πιστοποιούν εκπαίδευση που αποκτήθηκε στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερ-

▼B

μανίας και που δεν ανταποκρίνεται στο σύνολο των ελάχιστων απαιτήσεων εκπαιδεύσεως, που προβλέπονται στο άρθρο 23, τα άλλα κράτη μέλη, εκτός της Γερμανίας, αναγνωρίζουν ως επαρκή απόδειξη τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους, εφόσον:

— πιστοποιούν εκπαίδευση που άρχισε πριν από τη γερμανική ενοποίηση,

— παρέχουν το δικαίωμα άσκησης των δραστηριοτήτων ιατρού στο σύνολο του εδάφους της Γερμανίας με ίδιους όρους που ισχύουν για τους τίτλους που χορηγούνται από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές και αναφέρονται στο ►M5 παράρτημα Α ◄ και

— συνοδεύονται από βεβαίωση που χορηγείται από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές, με την οποία πιστοποιείται ότι οι εν λόγω υπήκοοι επεδόθηκαν πραγματικά και νόμιμα στις εν λόγω δραστηριότητες στη Γερμανία τουλάχιστον επί τρία συνεχόμενα έτη κατά τη διάρκεια των πέντε ετών που προηγούνται της έκδοσης της βεβαίωσης.

4. Για τους υπηκόους των κρατών μελών, των οποίων τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρικής ειδικότητας πιστοποιούν εκπαίδευση που αποκτήθηκε στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας και που δεν ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης που προβλέπονται στα άρθρα 24 έως ►M5 26 ◄, τα άλλα κράτη μέλη, εκτός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, αναγνωρίζουν ως επαρκή απόδειξη τα προαναφερθέντα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους, εφόσον:

— πιστοποιούν εκπαίδευση που άρχισε πριν από τις 3 Απριλίου 1992 και

— παρέχουν το δικαίωμα άσκησης, υπό την ιδιότητα του ειδικού ιατρού, της εν λόγω δραστηριότητας στο σύνολο του εδάφους της Γερμανίας με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τους τίτλους που έχουν χορηγηθεί από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές και αναφέρονται στο άρθρο ►M5 5 ◄.

Τα κράτη μέλη μπορούν, ωστόσο, να απαιτούν τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι να συνοδεύονται από πιστοποιητικό που εκδίδεται από τις αρμόδιες γερμανικές αρχές ή οργανισμούς, με το οποίο βεβαιώνεται η άσκηση, υπό την ιδιότητα του ειδικού ιατρού, της εν λόγω δραστηριότητας επί χρονικό διάστημα ίσο με το διπλάσιο της διαφοράς μεταξύ της διάρκειας της ειδικεύσεως που αποκτήθηκε στο γερμανικό έδαφος και της ελάχιστης διάρκειας εκπαίδευσης που αναφέρεται στον τίτλο III σε περίπτωση που δεν πληρούνται οι όροι της ελάχιστης διάρκειας εκπαίδευσης που αναφέρονται στο άρθρο ►M5 26 ◄.

5. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη, για τους υπηκόους των κρατών μελών των οποίων τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρικής ή ιατρικής ειδικότητας δεν ανταποκρίνονται στις ονομασίες που περιλαμβάνονται για το εν λόγω κράτος μέλος στο ►M5 παράρτημα Α ◄ ή στο άρθρο ►M5 5 ◄, τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους που χορηγούνται από αυτά τα κράτη μέλη, εφόσον συνοδεύονται από πιστοποιητικό χορηγούμενο από τις αρμόδιες αρχές ή οργανισμούς. Το πιστοποιητικό αυτό βεβαιώνει ότι αυτά τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρικής ή ιατρικής ειδικότητας πιστοποιούν εκπαίδευση σύμφωνη με τις διατάξεις του τίτλου III που αναφέρεται, ανάλογα με την περίπτωση, στα άρθρα 2 ή ►M5 4 ◄ και ότι εξομοιούνται, από τα κράτη μέλη που τα χορηγούν, προς τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους των οποίων οι ονομασίες περιέχονται, ανάλογα με την περίπτωση, στο ►M5 παράρτημα Α ◄ ή στο άρθρο ►M5 5 ◄.

6. Τα κράτη μέλη που έχουν καταργήσει τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που αφορούν τη χορήγηση διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων νευρολογίας-ψυχιατρικής, ραδιολογίας, χειρουργικής θώρακος, χειρουργικής των αγγείων, γαστρεντερολογικής χειρουργικής, βιολογικής αιματολογίας, φυσικής ιατρικής και αποκατάστασης ή τροπικής ιατρικής, και έχουν λάβει μέτρα σχετικά

▼B

με τα κεκτημένα δικαιώματα υπέρ των υπηκόων τους, αναγνωρίζουν στους υπηκόους των άλλων κρατών μελών το δικαίωμα να απολαύουν των ίδιων μέτρων, εφόσον τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και οι άλλοι τίτλοι νευρολογίας-ψυχιατρικής, ραδιολογίας, χειρουργικής θώρακος, χειρουργικής των αγγείων, γαστρεντερολογικής χειρουργικής, βιολογικής αιματολογίας, φυσικής ιατρικής και αποκατάστασης ή τροπικής ιατρικής αυτών των τελευταίων πληρούν τους σχετικούς όρους που αναφέρονται είτε στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου είτε στα άρθρα 24, 25 και ►M5 26 ◄ και στο μέτρο που αυτά τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι έχουν χορηγηθεί πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το κράτος μέλος υποδοχής έπαυσε να απονέμει τα δικά του διπλώματα, πιστοποιητικά ή άλλους τίτλους για τη σχετική ειδικότητα.

7. Οι ημερομηνίες κατά τις οποίες τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη έχουν καταργήσει τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις τις σχετικές με τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους που αναφέρονται στην παράγραφο 6 αναγράφονται στο παράρτημα ΙΙ.

▼A2

*Άρθρο 9α*

1. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα τσεχικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Τσεχικής Δημοκρατίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

2. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 20 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Εσθονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα εσθονικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Εσθονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

3. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 21 Αυγούστου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Λετονίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα λετονικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από

▼A2

πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λετονίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

4. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Σοβιετική Ένωση πριν από τις 11 Μαρτίου 1990, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Λιθουανίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα λιθουανικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Λιθουανίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

5. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η κατάρτιση άρχισε στην πρώην Τσεχοσλοβακία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Σλοβακίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβακικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβακίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

6. Στην περίπτωση υπηκόων των κρατών μελών στους οποίους τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρού και ειδικευμένου ιατρού χορηγήθηκαν, ή των οποίων η ιατρική εκπαίδευση άρχισε στη Γιουγκοσλαβία πριν από τις 25 Ιουνίου 1991, κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει, ως επαρκή απόδειξη, τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους τυπικών προσόντων στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όταν οι αρχές της Σλοβενίας βεβαιώνουν ότι τα προσόντα αυτά έχουν στην επικράτειά της την ίδια νομική ισχύ με τα σλοβενικά προσόντα στον τομέα της ιατρικής και της ειδικευμένης ιατρικής, όσον αφορά την πρόσβαση στο ιατρικό επάγγελμα και στην άσκηση της ιατρικής. Η βεβαίωση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό το οποίο εκδίδουν οι ίδιες αρχές στο οποίο βεβαιώνεται ότι οι εν λόγω υπήκοοι κρατών μελών ασκούν στην επικράτεια της Σλοβενίας, πραγματικά και νομίμως την οικεία δραστηριότητα για τρία συναπτά έτη τουλάχιστον κατά την πενταετία που προηγείται της ημερομηνίας έκδοσης του πιστοποιητικού.

▼M7

*Άρθρο 9β*

1. Κατά παρέκκλιση από την παρούσα οδηγία, η Βουλγαρία μπορεί να επιτρέπει στους κατόχους του τίτλου «фелдшер» (feldsher) που απονεμόταν στη Βουλγαρία πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1999, οι οποίοι ασκούσαν το επάγγελμα δυνάμει του βουλγαρικού εθνικού συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων την 1η Ιανουαρίου 2000, να εξακολουθούν να ασκούν το εν λόγω επάγγελμα, έστω και εάν μέρη της δραστηριότητάς τους εμπίπτουν στην παρούσα οδηγία.

▼M7

2. Οι κάτοχοι του βουλγαρικού τίτλου του «φελντσερ» (feldsher) που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν δικαιούνται επαγγελματικής αναγνώρισης στα άλλα κράτη μέλη δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

▼B

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

*Άρθρο 10*

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 19, τα κράτη μέλη υποδοχής μεριμνούν ώστε να αναγνωρίζεται στους υπηκόους των κρατών μελών, οι οποίοι πληρούν τις προϋποθέσεις των άρθρων 2, ►M5 4 ◄ και 9, το δικαίωμα να κάνουν χρήση του νομίμου τίτλου εκπαιδεύσεώς τους, ενδεχομένως δε και της σχετικής συντμήσεως του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως, στη γλώσσα του κράτους αυτού. Τα κράτη μέλη υποδοχής μπορούν να απαιτούν να συνοδεύεται ο τίτλος αυτός από το όνομα και τον τόπο όπου ευρίσκεται το εκπαιδευτικό ίδρυμα ή η εξεταστική επιτροπή που τον έχει χορηγήσει.

2. Αν οι τίτλος εκπαιδεύσεως του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως είναι δυνατόν να δημιουργήσει σύγχυση στο κράτος μέλος υποδοχής με τίτλο ο οποίος απαιτεί στο κράτος αυτό συμπληρωματική εκπαίδευση που δεν έχει αποκτηθεί από τον δικαιούχο, το εν λόγω κράτος μέλος υποδοχής δύναται να επιβάλει στο δικαιούχο να χρησιμοποιεί τον τίτλο εκπαιδεύσεως του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως υπό κατάλληλη μορφή την οποία καθορίζει το κράτος μέλος υποδοχής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

## ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΡΟΣ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΤΗΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

### Α. **Ειδικές διατάξεις περί του δικαιώματος εγκαταστάσεως**

*Άρθρο 11*

1. Το κράτος μέλος υποδοχής, το οποίο απαιτεί από τους υπηκόους του αποδείξεις ήθους ή εντιμότητας για την αρχική πρόσβαση σε μια από τις δραστηριότητες των ιατρών, δέχεται ως επαρκή απόδειξη, προκειμένου περί υπηκόων των άλλων κρατών μελών, βεβαίωση χορηγουμένη από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως, που να πιστοποιεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις ήθους ή εντιμότητας που απαιτούνται στο κράτος μέλος αυτό για την ανάληψη της σχετικής δραστηριότητας.

2. Όταν το κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως δεν απαιτεί αποδείξεις ήθους ή εντιμότητας για την αρχική πρόσβαση στη σχετική δραστηριότητα, το κράτος μέλος υποδοχής δύναται να απαιτήσει από τους υπηκόους του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως απόσπασμα ποινικού μητρώου, ή, ελλείψει τούτου, ισότιμο έγγραφο χορηγούμενο από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως.

3. Αν το κράτος μέλος υποδοχής γνωρίζει σοβαρά και συγκεκριμένα γεγονότα, τα οποία συνέβησαν έξω από το έδαφός του πριν από την εγκατάσταση του ενδιαφερομένου στο κράτος αυτό, και τα οποία μπορούν να έχουν συνέπειες στην ανάληψη της σχετικής δραστηριότητας εντός αυτού, δύναται να ενημερώσει σχετικά το κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως.

▼B

Το κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως εξετάζει την ακρίβεια των γεγονότων. Οι αρχές του αποφασίζουν για τη φύση και την έκταση των ερευνών που πρέπει να γίνουν και ανακοινώνουν στο κράτος μέλος υποδοχής τα συμπεράσματα που συνάγουν απ' αυτές, ενόψει των βεβαιώσεων ή εγγράφων που έχουν εκδώσει.

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν το απόρρητο των διαβιβαζόμενων πληροφοριών.

*Άρθρο 12*

1. Όταν στο κράτος μέλος υποδοχής ισχύουν νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, οι οποίες αφορούν την άσκηση μιας από τις δραστηριότητες των ιατρών και αναφέρονται στο ήθος ή στην εντιμότητα του ενδιαφερομένου, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων που προβλέπουν πειθαρχικές κυρώσεις σε περίπτωση βαρέος επαγγελματικού παραπτώματος ή καταδίκης για ποινικό αδίκημα, το κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως διαβιβάζει στο κράτος μέλος υποδοχής τις αναγκαίες πληροφορίες για τα μέτρα ή τις κυρώσεις επαγγελματικού ή διοικητικού χαρακτήρα που έχουν ληφθεί κατά του ενδιαφερομένου, καθώς και για τις ποινικές κυρώσεις, που ενδιαφέρουν την άσκηση του επαγγέλματος στο κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως.

2. Αν το κράτος μέλος υποδοχής γνωρίζει σοβαρά και συγκεκριμένα γεγονότα, τα οποία συνέβησαν έξω από το έδαφός του πριν από την εγκατάσταση του ενδιαφερομένου στο κράτος αυτό, και τα οποία μπορούν να έχουν συνέπειες στην άσκηση της σχετικής δραστηριότητας εντός αυτού, δύναται να ενημερώσει σχετικά το κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως.

Το κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως εξετάζει την ακρίβεια των γεγονότων. Οι αρχές του αποφασίζουν για τη φύση και την έκταση των ερευνών που πρέπει να γίνουν και ανακοινώνουν στο κράτος μέλος υποδοχής τα συμπεράσματα που συνάγουν απ' αυτές, ενόψει των πληροφοριών που έχουν μεταβιβάσει δυνάμει της παραγράφου 1.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν το απόρρητο των διαβιβαζομένων πληροφοριών.

*Άρθρο 13*

Όταν το κράτος μέλος υποδοχής απαιτεί από τους υπηκόους του, για την ανάληψη δραστηριότητας ιατρών ή για την άσκηση αυτής, έγγραφο σχετικό με τη σωματική ή ψυχική υγεία του ενδιαφερομένου, το κράτος αυτό δέχεται ως επαρκή την υποβολή του εγγράφου που ζητείται στο κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως.

Όταν το κράτος μέλος καταγωγής ή προελεύσεως δεν απαιτεί τέτοιο έγγραφο για την ανάληψη της σχετικής δραστηριότητας ή για την άσκηση αυτής, το κράτος μέλος υποδοχής δέχεται βεβαίωση χορηγούμενη από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως η οποία να αντιστοιχεί στις βεβαιώσεις του κράτους μέλους υποδοχής.

*Άρθρο 14*

Τα έγγραφα που αναφέρονται στα άρθρα 11, 12 και 13 δεν δύνανται να υποβληθούν μετά την πάροδο τριών μηνών από της ημερομηνίας εκδόσεώς τους.

▼B

*Άρθρο 15*

1. Η διαδικασία αποδοχής για την ανάληψη μιας από τις δραστηριότητες των ιατρών σύμφωνα με τα άρθρα 11, 12 και 13, πρέπει να περατούνται εντός συντομοτάτης προθεσμίας, το αργότερο δε εντός τριών μηνών από της υποβολής όλων των δικαιολογητικών υπό του ενδιαφερομένου, με την επιφύλαξη των καθυστερήσεων που δύνανται να προκύψουν από ενδεχόμενη προσφυγή μετά τη λήξη της διαδικασίας αυτής.

2. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 και στο άρθρο 12 παράγραφος 2 η αίτηση περί επανεξετάσεως αναστέλλει την προθεσμία της παραγράφου 1.

Το κράτος μέλος από το οποίο εζητήθησαν πληροφορίες διαβιβάζει την απάντησή του εντός τριών μηνών.

Το κράτος μέλος υποδοχής συνεχίζει την προβλεπομένη στην παράγραφο 1 διαδικασία αμέσως μετά τη λήψη της απαντήσεως ή από της λήξεως της προθεσμίας αυτής.

*Άρθρο 16*

Όταν κράτος μέλος υποδοχής απαιτεί από τους υπηκόους του όρκο ή επίσημη δήλωση για την ανάληψη μιας από τις δραστηριότητες των ιατρών ή για την άσκηση αυτής, και στην περίπτωση που ο τύπος του εν λόγω όρκου ή της εν λόγω δηλώσεως δεν δύναται να χρησιμοποιηθεί από τους υπηκόους των άλλων κρατών μελών, το κράτος μέλος υποδοχής μεριμνά ώστε να ευρίσκεται στη διάθεση των ενδιαφερομένων κατάλληλος και ισότιμος τύπος όρκου.

B. **Ειδικές διατάξεις περί της παροχής υπηρεσιών**

*Άρθρο 17*

1. Όταν κράτος μέλος απαιτεί από τους υπηκόους του, για την ανάληψη μιας από τις δραστηριότητες του ιατρού ή για την άσκηση αυτής, είτε άδεια είτε εγγραφή ή συμμετοχή ως μέλη σε επαγγελματική οργάνωση ή σύλλογο, το εν λόγω κράτος μέλος απαλλάσσει της υποχρεώσεως αυτής τους υπηκόους των κρατών μελών σε περίπτωση παροχής υπηρεσιών.

Ο δικαιούχος παρέχει υπηρεσίες με τα ίδια δικαιώματα και τις ίδιες υποχρεώσεις, όπως και οι υπήκοοι του κράτους μέλους υποδοχής· υπόκειται ιδίως στις πειθαρχικές διατάξεις επαγγελματικού ή διοικητικού χαρακτήρος που εφαρμόζονται στο κράτος μέλος αυτό.

Με αυτό το σκοπό και συμπληρωματικά προς τη δήλωση τη σχετική με την παροχή υπηρεσιών που αναφέρεται στην παράγραφο 2, τα κράτη μέλη, για να επιτρέψουν την εφαρμογή των πειθαρχικών διατάξεων που ισχύουν στο έδαφός τους, δύνανται να προβλέψουν είτε αυτόματη προσωρινή εγγραφή ή τυπική συμμετοχή σε επαγγελματική οργάνωση ή σύλλογο είτε εγγραφή σε μητρώο, με την προϋπόθεση ότι δεν καθυστερείται και δεν περιπλέκεται καθόλου η παροχή υπηρεσιών και δεν επιβάλλονται επιπλέον δαπάνες σ' αυτόν που παρέχει τις υπηρεσίες.

Όταν το κράτος μέλος υποδοχής λαμβάνει μέτρα κατ' εφαρμογή του δευτέρου εδαφίου ή περιέρχονται εις γνώση του γεγονότα που αντίκεινται στις προαναφερθείσες διατάξεις, ενημερώνει αμέσως περί αυτού το κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο δικαιούχος.

2. Το κράτος μέλος υποδοχής δύναται να επιβάλει στους δικαιούχους την υποχρέωση υποβολής στις αρμόδιες αρχές προηγουμένης δηλώσεως σχετικά με την παροχή των υπηρεσιών τους, σε περίπτωση κατά την οποία η εκτέλεση της παροχής αυτής συνεπάγεται προσωρινή διαμονή στο έδαφός του.

▼B

Σε επείγουσες περιπτώσεις, η δήλωση αυτή δύναται να γίνει εντός της συντομότερης δυνατής προθεσμίας μετά την παροχή των υπηρεσιών.

3. Κατ' εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2, το κράτος μέλος υποδοχής δύναται να απαιτήσει από το δικαιούχο ένα ή περισσότερα έγγραφα που να περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

— τη δήλωση που αναφέρεται στην παράγραφο 2,

— βεβαίωση που να πιστοποιεί ότι ο δικαιούχος ασκεί νόμιμα τις σχετικές δραστηριότητες στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος,

— βεβαίωση ότι ο δικαιούχος διαθέτει το ή τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους που απαιτούνται για την παροχή των σχετικών υπηρεσιών και αναφέρονται στην παρούσα οδηγία.

4. Το ή τα έγγραφα που προβλέπονται στην παράγραφο 3 δεν δύνανται να υποβληθούν μετά την πάροδο δώδεκα μηνών από της ημερομηνίας εκδόσεώς τους.

5. Όταν κράτος μέλος αφαιρεί, εν όλω ή εν μέρει, προσωρινά ή οριστικά, από υπήκοό του ή από υπήκοο άλλου κράτους μέλους εγκατεστημένο στο έδαφός του το δικαίωμα να ασκεί μία από τις δραστηριότητες του ιατρού μεριμνά, κατά περίπτωση, για την προσωρινή ή οριστική ανάκληση της βεβαιώσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεύτερη περίπτωση.

*Άρθρο 18*

Όταν, σε κράτος μέλος υποδοχής, η ρύθμιση με ασφαλιστικούς οργανισμούς των λογαριασμών που αναφέρονται σε παρεχόμενες υπηρεσίες υπέρ των κοινωνικά ασφαλισμένων, προϋποθέτει εγγραφή σε οργανισμό κοινωνικής ασφαλίσεως δημοσίου δικαίου, το εν λόγω κράτος μέλος, σε περίπτωση παροχής υπηρεσιών που συνεπάγονται μετακίνηση του δικαιούχου, απαλλάσσει της υποχρεώσεως αυτής τους υπηκόους των κρατών μελών που είναι εγκατεστημένοι σε άλλο κράτος μέλος.

Ωστόσο, ο δικαιούχος ενημερώνει προηγουμένως ή, σε επείγουσες περιπτώσεις, μεταγενεστέρως, τον εν λόγω οργανισμό περί της παροχής των υπηρεσιών του.

Γ. **Κοινές διατάξεις περί του δικαιώματος εγκαταστάσεως και περί της παροχής υπηρεσιών**

*Άρθρο 19*

Όταν, σε ένα κράτος μέλος υποδοχής, η χρήση του επαγγελματικού τίτλου, η οποία σχετίζεται με μία από τις δραστηριότητες των ιατρών ρυθμίζεται νομοθετικά, οι υπήκοοι των άλλων κρατών μελών, οι οποίοι πληρούν τις προβλεπόμενες στο άρθρο 2 και στο άρθρο 9 παράγραφοι 1, 3, και 5 προϋποθέσεις, δύνανται να φέρουν τον επαγγελματικό τίτλο του κράτους μέλους υποδοχής ο οποίος αντιστοιχεί, στο κράτος αυτό, στις εν λόγω προϋποθέσεις εκπαιδεύσεως και να κάνουν χρήση της συντμήσεώς του.

Το πρώτο εδάφιο ισχύει επίσης για τη χρήση του τίτλου ειδικού ιατρού από εκείνους οι οποίοι πληρούν τις προβλεπόμενες στο άρθρο ►M5 4 ◄ και στο άρθρο 9 παράγραφοι 2, 4, 5, και 6 αντιστοίχως προϋποθέσεις.

*Άρθρο 20*

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία ώστε να παρέχεται η δυνατότητα στους δικαιούχους να ενημερώνονται περί της

▼B

υγειονομικής και κοινωνικής νομοθεσίας, καθώς και, κατά περίπτωση, περί της επαγγελματικής δεοντολογίας που ισχύει στο κράτος μέλος υποδοχής.

Για το σκοπό αυτό, δύνανται να συνιστούν υπηρεσίες ενημερώσεως, από τις οποίες οι δικαιούχοι δύνανται να λαμβάνουν τις αναγκαίες πληροφορίες. Σε περίπτωση εγκαταστάσεως, τα κράτη μέλη υποδοχής δύνανται να υποχρεώνουν τους δικαιούχους να έρχονται σε επαφή με τις υπηρεσίες αυτές.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να συστήσουν τις αναφερόμενες στην παράγραφο 1 υπηρεσίες στα πλαίσια των αρμόδιων αρχών ή οργανισμών που ορίζουν.

3. Τα κράτη μέλη ενεργούν έτσι ώστε, εφόσον παραστεί ανάγκη, να αποκτούν οι δικαιούχοι, προς το συμφέρον τους και προς το συμφέρον των ασθενών τους, τις γλωσσικές εκείνες γνώσεις που είναι αναγκαίες για την άσκηση της επαγγελματικής τους δραστηριότητας στο κράτος υποδοχής.

*Άρθρο 21*

Τα κράτη μέλη, τα οποία απαιτούν από τους δικούς τους υπηκόους την πραγματοποίηση προπαρασκευαστικής ασκήσεως, προκειμένου να αποκτήσουν την δυνατότητα να συμβάλλονται ως ιατροί ασφαλιστικού ταμείου, δύνανται να επιβάλουν, για περίοδο πέντε ετών από τις 20 Ιουνίου 1975, την ίδια υποχρέωση στους υπηκόους των άλλων κρατών μελών. Η διάρκεια της ασκήσεως, πάντως, δεν δύναται να υπερβαίνει τους έξι μήνες.

*Άρθρο 22*

Το κράτος μέλος υποδοχής, δύναται, σε περίπτωση δικαιολογημένων αμφιβολιών, να απαιτήσει από τις αρμόδιες αρχές άλλου κράτους μέλους τη βεβαίωση της γνησιότητας των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που έχουν εκδοθεί στο τελευταίο αυτό κράτος και που αναφέρονται στα κεφάλαια I μέχρι IV του τίτλου II καθώς και τη βεβαίωση του γεγονότος, ότι ο δικαιούχος πληροί όλες τις προβλεπόμενες από το τίτλο III προϋποθέσεις εκπαιδεύσεως.

ΤΙΤΛΟΣ III

## ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ, ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΙΑΤΡΩΝ

*Άρθρο 23*

1. Τα κράτη μέλη εξαρτούν την ανάληψη και την άσκηση των ιατρικών δραστηριοτήτων από την κατοχή διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλου τίτλου ιατρικής, κατά την έννοια του ►**M5** παραρτήματος Α ◄, που να παρέχει την εγγύηση ότι ο ενδιαφερόμενος έχει αποκτήσει κατά τη συνολική διάρκεια της εκπαιδεύσεώς του:

α) προσήκουσες γνώσεις των επιστημών επί των οποίων βασίζεται η ιατρική, καθώς και ότι έχει κατανοήσει καλά τις επιστημονικές μεθόδους, συμπεριλαμβανομένων των αρχών μετρήσεως των βιολογικών λειτουργιών, της αξιολογήσεως των επιστημονικώς διαπιστωμένων γεγονότων και της αναλύσεως των δεδομένων·

β) προσήκουσες γνώσεις της διαρθρώσεως των λειτουργιών και της συμπεριφοράς του ανθρωπίνου οργανισμού υγιούς ή ασθενούς, καθώς και των σχέσεων μεταξύ της καταστάσεως της υγείας του ανθρώπου και του φυσικού και κοινωνικού περιβάλλοντός του·

▼B

γ) προσήκουσες γνώσεις των κλινικών θεμάτων και της κλινικής πρακτικής που να του παρέχουν συνεκτική εικόνα των σωματικών και διανοητικών ασθενειών, της προληπτικής ιατρικής, της διαγνωστικής και της θεραπευτικής ιατρικής καθώς και της αναπαραγωγής του ανθρώπου·

δ) προσήκουσα κλινική πείρα υπό κατάλληλη εποπτεία σε νοσοκομεία.

2. Η συνολική αυτή ιατρική εκπαίδευση περιλαμβάνει τουλάχιστον έξι έτη ή 5 500 ώρες θεωρητικής και πρακτικής διδασκαλίας σε πανεπιστήμιο ή υπό την εποπτεία πανεπιστημίου.

3. Για να γίνει κανείς δεκτός στην εκπαίδευση αυτήν προϋποτίθεται ότι κατέχει δίπλωμα ή πιστοποιητικό που παρέχει δικαίωμα πρόσβασης στις σχετικές σπουδές στα ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα ενός κράτους μέλους.

4. Για τα πρόσωπα που άρχισαν τις σπουδές τους προ της 1ης Ιανουαρίου 1972, η αναφερόμενη στην παράγραφο 2 εκπαίδευση δύναται να περιλαμβάνει πρακτική εκπαίδευση έξι μηνών πανεπιστημιακού επιπέδου, πραγματοποιούμενη κατά πλήρη απασχόληση υπό την εποπτεία των αρμοδίων αρχών.

5. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την ευχέρεια των κρατών μελών να επιτρέπουν στο έδαφός τους, σύμφωνα με την εσωτερική νομοθεσία τους, την ανάληψη και την άσκηση των ιατρικών δραστηριοτήτων στους κατόχους διπλωμάτων, πιστοποιητικών ή άλλων τίτλων, που δεν έχουν αποκτηθεί σε κράτος μέλος.

▼M5

6. Η διαρκής εκπαίδευση εξασφαλίζει, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις σε κάθε κράτος μέλος, ότι τα άτομα που έχουν ολοκληρώσει τις σπουδές τους μπορούν να τηρούνται ενήμερα σε ό,τι αφορά την πρόοδο που σημειώνεται στον τομέα της ιατρικής.

▼B

*Άρθρο 24*

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν, ώστε η εκπαίδευση που οδηγεί στην απόκτηση διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλου τίτλου ιατρικής ειδικότητος να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στους ακόλουθους όρους:

▼M5

α) προϋποθέτει την επιτυχή περάτωση εξαετών σπουδών στο πλαίσιο του προβλεπομένου στο άρθρο 23 κύκλου σπουδών κατά την διάρκεια των οποίων έχουν αποκτηθεί προσήκουσες γνώσεις γενικής ιατρικής·

▼B

β) περιλαμβάνει θεωρητική και πρακτική διδασκαλία·

γ) πραγματοποιείται κατά πλήρη απασχόληση και υπό την εποπτεία των αρμόδιων αρχών ή οργανισμών σύμφωνα με το σημείο 1 του παραρτήματος Ι·

δ) πραγματοποιείται σε πανεπιστημιακό κέντρο, σε πανεπιστημιακή κλινική ή, κατά περίπτωση, σε νοσηλευτικό ίδρυμα εγκεκριμένο για το σκοπό αυτό από τις αρμόδιες αρχές ή οργανισμούς·

ε) συνεπάγεται προσωπική συμμετοχή του υποψηφίου ειδικού ιατρού στη δραστηριότητα και στις ευθύνες των σχετικών υπηρεσιών.

2. Τα κράτη μέλη εξαρτούν τη χορήγηση διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλου τίτλου ιατρικής ειδικότητος από την κατοχή ενός από τα διπλώματα, πιστοποιητικά ή άλλους τίτλους ιατρικής που αναφέρονται στο άρθρο 23. Η απονομή του διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλου τίτλου ειδίκευσης στην οδοντοχειρουργική, στοματοχειρουργική και γναθοπροσωπική χειρουργική (βασική εκπαίδευση ιατρού και οδοντιάτρου) προϋποθέτει επιπλέον την κατοχή ενός από τα διπλώματα, πιστο-

▼B

ποιητικά ή άλλους τίτλους οδοντιάτρου που αναφέρονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 78/687/ΕΟΚ.

*Άρθρο 25*

1. Με την επιφύλαξη της αρχής της κατά πλήρη απασχόληση εκπαιδεύσεως, η οποία διατυπώνεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και εν αναμονή των αποφάσεων, τις οποίες πρόκειται να λάβει το Συμβούλιο, σύμφωνα με την παράγραφο 3, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέψουν ειδίκευση κατά μερική απασχόληση, υπό όρους αποδεκτούς από τις αρμόδιες εθνικές αρχές, εφόσον η κατά πλήρη απασχόληση εκπαίδευση δεν θα ήταν πραγματοποιήσιμη για ατομικούς και δικαιολογημένους λόγους.

2. Η εκπαίδευση κατά μερική αποσχόληση πρέπει να διεξάγεται σύμφωνα με το σημείο 2 του παραρτήματος και να είναι ποιοτικά ισότιμη με την εκπαίδευση κατά πλήρη απασχόληση. Το επίπεδο εκπαιδεύσεως δεν δύναται να διακυβευθεί ούτε λόγω του ότι η εκπαίδευση συντελείται κατά μερική απασχόληση ούτε λόγω της ασκήσεως ιδιωτικής, αμειβόμενης επαγγελματικής δραστηριότητας.

Η συνολική διάρκεια της ειδικεύσεως δεν δύναται να μειωθεί εκ του γεγονότος ότι πραγματοποιείται κατά μερική απασχόληση.

3. Το αργότερο στις 25 Ιανουαρίου 1989 και μετά από νέα εξέταση της καταστάσεως, το Συμβούλιο, προτάσει της Επιτροπής, αποφασίζει αν οι διατάξεις των παραγράφων 1 και 2 πρέπει να διατηρηθούν ή να τροποποιηθούν, λαμβάνοντας υπόψη ότι η δυνατότητα εκπαιδεύσεως κατά μερική απασχόληση θα πρέπει να εξακολουθήσει να υφίσταται υπό ορισμένες περιστάσεις που θα εξετασθούν χωριστά για καθεμία ειδικότητα.

Οι ειδικεύσεις κατά μερική απασχόληση που έχουν αρχίσει πριν από την 1η Ιανουαρίου 1983 δύνανται να περατωθούν σύμφωνα με τις διατάξεις που ίσχυαν πριν από την ημερομηνία αυτή.

▼M5

*Άρθρο 26*

Τα κράτη μέλη στα οποία ισχύουν νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για το θέμα αυτό, μεριμνούν ώστε η ελάχιστη διάρκεια των ειδικεύσεων να μην είναι μικρότερη από τη διάρκεια που ορίζεται στο παράρτημα Γ για κάθε ειδίκευση. Η εν λόγω ελάχιστη διάρκεια των ειδικεύσεων τροποποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από το άρθρο 44α παράγραφος 3.

▼B

*Άρθρο 28*

Μεταβατικώς και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και από το άρθρο 25, τα κράτη μέλη, των οποίων οι νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προέβλεπαν τρόπο ειδικεύσεως κατά μερική απασχόληση στις 20 Ιουνίου 1975, δύνανται να συνεχίσουν να εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές στους υποψηφίους που έχουν αρχίσει την ειδίκευσή τους το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1983.

Κάθε κράτος μέλος υποδοχής εξουσιοδοτείται να απαιτεί από όσους εμπίπτουν στην διάταξη του πρώτου εδαφίου να επισυνάπτουν στα διπλώματα, πιστοποιητικά ή άλλους τίτλους τους βεβαίωση πιστοποιούσα ότι ασχολήθηκαν πραγματικά και νόμιμα, ως ειδικοί ιατροί, με τις σχετικές δραστηριότητες κατά τη διάρκεια τουλάχιστον τριών συνεχών ετών κατά τα πέντε τελευταία έτη πριν από τη χορήγηση της βεβαιώσεως.

▼B

*Άρθρο 29*

Μεταβατικώς και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 24 παράγραφος 2:

α) όσον αφορά το Λουξεμβούργο και μόνο για τα διπλώματα του Λουξεμβούργου, τα οποία προβλέπει ο νόμος του 1939 «περί απονομής ακαδημαϊκών και πανεπιστημιακών τίτλων», η χορήγηση του πιστοποιητικού ιατρικής ειδικότητας εξαρτάται από μόνη την κατοχή διπλώματος διδάκτορος ιατρικής, χειρουργικής και μαιευτικής που χορηγείται από την κρατική εξεταστική επιτροπή του Λουξεμβούργου·

β) όσον αφορά τη Δανία και μόνο για τα κρατικά διπλώματα ιατρικής που χορηγούνται από την ιατρική σχολή δανικού πανεπιστημίου, σύμφωνα με την απόφαση του υπουργού Εσωτερικών της 14ης Μαΐου 1970, η χορήγηση του τίτλου ιατρικής ειδικότητας εξαρτάται από μόνη την κατοχή των εν λόγω διπλωμάτων.

Τα διπλώματα που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) δύνανται να χορηγούνται στους υποψηφίους, η εκπαίδευση των οποίων έχει αρχίσει πριν από τις 20 Δεκεμβρίου 1976.

ΤΙΤΛΟΣ IV

**ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ**

▼M5

*Άρθρο 30*

Κάθε κράτος μέλος που παρέχει στο έδαφός του τον πλήρη κύκλο σπουδών που αναφέρεται στο άρθρο 23, καθιερώνει ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική ανταποκρινόμενη τουλάχιστον στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 31 και 32, με τρόπο ώστε τα πρώτα διπλώματα, πιστοποιητικά ή άλλοι τίτλοι που την πιστοποιούν να χορηγούνται το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2006.

▼B

*Άρθρο 31*

1. Η ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική που προβλέπεται στο άρθρο 30 πρέπει να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) αρχίζει μόνον αφού συμπληρωθούν επιτυχώς τουλάχιστον έξι έτη σπουδών στα πλαίσια του κύκλου εκπαίδευσης που προβλέπεται στο άρθρο 23·

▼M5

β) έχει διάρκεια τουλάχιστον τριών ετών με πλήρη απασχόληση και πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο των αρμόδιων αρχών ή οργανισμών·

▼B

γ) είναι περισσότερο πρακτικής παρά θεωρητικής φύσης· η πρακτική εκπαίδευση γίνεται, αφενός, για έξι μήνες τουλάχιστον σε εγκεκριμένο νοσοκομειακό περιβάλλον που να διαθέτει τον κατάλληλο εξοπλισμό και τις κατάλληλες υπηρεσίες, και αφετέρου, για έξι τουλάχιστον μήνες σε ένα εγκεκριμένο ιατρείο γενικής ιατρικής ή σε εγκεκριμένο κέντρο όπου παρέχεται από ιατρούς πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη· διεξάγεται σε επαφή με άλλα νοσηλευτικά ιδρύματα ή υγειονομικές διαρθρώσεις γενικής ιατρικής· ωστόσο, με την επιφύλαξη των προαναφερομένων ελάχιστων περιόδων, η πρακτική εκπαίδευση είναι δυνατόν να γίνεται επί έξι μήνες το πολύ σε άλλα εγκεκριμένα νοσηλευτικά ιδρύματα ή υγειονομικές εγκαταστάσεις γενικής ιατρικής·

▼B

δ) συνεπάγεται προσωπική συμμετοχή του υποψήφιου στην επαγγελματική δραστηριότητα και στις ευθύνες των προσώπων με τα οποία εργάζεται.

▼M5

2. Όταν ο κύκλος σπουδών που αναφέρεται στο άρθρο 23 περιλαμβάνει πρακτική εκπαίδευση που πραγματοποιείται είτε σε εγκεκριμένο νοσοκομειακό περιβάλλον το οποίο διαθέτει κατάλληλο εξοπλισμό και κατάλληλες υπηρεσίες στο πεδίο της γενικής ιατρικής, είτε σε εγκεκριμένο ιατρείο γενικής ιατρικής, είτε σε εγκεκριμένο κέντρο στο οποίο οι ιατροί παρέχουν πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη, η διάρκεια αυτής της πρακτικής εκπαίδευσης μπορεί να ενσωματωθεί στη διάρκεια που προβλέπεται στην παράγραφο 1, στοιχείο β) με ανώτατο όριο ένα έτος. Η δυνατότητα αυτή παρέχεται μόνο στα κράτη μέλη στα οποία την 1η Ιανουαρίου 2001 η διάρκεια της ειδικής εκπαίδευσης στη γενική ιατρική είναι διετής.

Σε περίπτωση κατά την οποία, κατά την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου, η Επιτροπή διαπιστώσει ότι κράτος μέλος αντιμετωπίζει μεγάλες δυσκολίες σε σχέση με το επίπεδο εκπαίδευσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο β), λαμβάνει τη γνώμη της Επιτροπής Ανωτάτων Δημοσίων Υπαλλήλων στον τομέα της Δημόσιας Υγείας η οποία έχει συσταθεί βάσει της απόφασης 75/365/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([1]) και ενημερώνει σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η Επιτροπή υποβάλλει, ενδεχομένως, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο προτάσεις που στοχεύουν στο μεγαλύτερο συντονισμό της διάρκειας της ειδικής εκπαίδευσης στην γενική ιατρική.

▼B

3. Τα κράτη μέλη εξαρτούν τη χορήγηση των διπλωμάτων, των πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που πιστοποιούν την ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική, από την κατοχή ενός από τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους που προβλέπονται στο ►M5 παράρτημα Α ◄.

*Άρθρο 32*

Εάν, στις 22 Σεπτεμβρίου 1986, σε ένα κράτος μέλος η εκπαίδευση στη γενική ιατρική διασφαλιζόταν με την πείρα στη γενική ιατρική που αποκτά ο ιατρός στο ίδιο του το ιατρείο υπό την εποπτεία ενός εξουσιοδοτημένου συμβούλου πρακτικής εκπαίδευσης, το κράτος μέλος αυτό μπορεί, δοκιμαστικά, να διατηρήσει αυτή την εκπαίδευση υπό την προϋπόθεση ότι:

— είναι σύμφωνη με το άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) καθώς και με την παράγραφο 3,

— έχει διάρκεια ίση με το διπλάσιο της διαφοράς που υπάρχει μεταξύ της διάρκειας που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του συνόλου των περιόδων που προβλέπονται στην τρίτη περίπτωση του παρόντος άρθρου,

— περιλαμβάνει περίοδο σε εγκεκριμένο νοσοκομειακό περιβάλλον που διαθέτει κατάλληλο εξοπλισμό και κατάλληλες υπηρεσίες, καθώς και περίοδο σε ένα εγκεκριμένο ιατρείο γενικής ιατρικής ή εγκεκριμένο κέντρο στο οποίο ιατροί παρέχουν πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη από την 1η Ιανουαρίου 1995, εκάστη δε αυτών των δύο περιόδων θα διαρκεί τουλάχιστον έξι μήνες.

*Άρθρο 33*

Με βάση την πείρα που θα έχει αποκτηθεί και λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της εκπαίδευσης στον τομέα της γενικής ιατρικής, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Συμβούλιο, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1996,

([1]) ΕΕ L 167 της 30.6.1975, σ. 19.

▼B

έκθεση για την εφαρμογή των άρθρων 31 και 32 και κατάλληλες προτάσεις, προκειμένου να επιδιωχθεί η εναρμόνιση της εκπαίδευσης των ιατρών της γενικής ιατρικής.

Πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997, το Συμβούλιο θα έχει αποφασίσει γι' αυτές τις προτάσεις με τις διαδικασίες που ορίζει η συνθήκη.

*Άρθρο 34*

1. Με την επιφύλαξη της αρχής της κατά πλήρη απασχόληση εκπαίδευσης που εκφράζεται στο άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο β), τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική κατά μερική απασχόληση επιπλέον της εκπαίδευσης κατά πλήρη απασχόληση, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες ειδικές προϋποθέσεις:

— η συνολική διάρκεια της εκπαίδευσης δεν συντομεύεται λόγω του γεγονότος ότι πραγματοποιείται κατά μερική απασχόληση,

— η εβδομαδιαία διάρκεια της εκπαίδευσης κατά μερική απασχόληση δεν μπορεί να είναι κατώτερη του ►M5 50 % ◄ εβδομαδιαίας διάρκειας της εκπαίδευσης κατά πλήρη απασχόληση.

— η εκπαίδευση κατά μερική απασχόληση πρέπει να περιλαμβάνει ορισμένο αριθμό εκπαιδευτικών περιόδων με πλήρη απασχόληση και όσον αφορά την εκπαίδευση που παρέχεται σε νοσοκομειακό περιβάλλον, και όσον αφορά την εκπαίδευση του παρέχεται σε ένα εγκεκριμένο ιατρείο γενικής ιατρικής ή σε εγκεκριμένο κέντρο στο οποίο ιατροί παρέχουν πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη. Ο αριθμός και η διάρκεια των εκπαιδευτικών περιόδων με πλήρη απασχόληση πρέπει να μπορούν να εξασφαλίζουν κατάλληλη προετοιμασία για την πραγματική άσκηση της γενικής ιατρικής.

2. Η εκπαίδευση κατά μερική απασχόληση οφείλει να είναι ισοδύναμου ποιοτικά επιπέδου με την εκπαίδευση κατά πλήρη απασχόληση. Πιστοποιείται με δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 30.

*Άρθρο 35*

1. Ανεξάρτητα από τις διατάξεις περί κεκτημένων δικαιωμάτων που τα ίδια θεσπίζουν, τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν το δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο, που προβλέπεται στο άρθρο 30, σε ιατρό που δεν έχει συμπληρώσει την εκπαίδευση που προβλέπεται στα άρθρα 31 και 32, αλλά διαθέτει άλλη συμπληρωματική εκπαίδευση πιστοποιημένη με δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο που έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους. Εντούτοις, δεν μπορούν να χορηγούν αυτό το δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο εάν αυτό δεν πιστοποιεί γνώσεις επιπέδου ποιοτικά ισοδύναμου με εκείνες που προκύπτουν από την εκπαίδευση που προβλέπεται στα άρθρα 31 και 32.

2. Με τους κανόνες που θεσπίζουν σύμφωνα με την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη καθορίζουν ιδίως σε ποιο μέτρο η συμπληρωματική εκπαίδευση που έχει ήδη αποκτηθεί από τον αιτούντα καθώς και η επαγγελματική του εμπειρία μπορούν να ληφθούν υπόψη για να αντικαταστήσουν την εκπαίδευση που προβλέπεται στα άρθρα 31 και 32.

Τα κράτη μέλη δεν μπορούν να χορηγούν το δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο που προβλέπεται στο άρθρο 30, εάν ο αιτών δεν έχει αποκτήσει πείρα τουλάχιστον έξι μηνών στη γενική ιατρική σε ένα ιατρείο γενικής ιατρικής ή κέντρο όπου παρέχεται από ιατρούς πρωτοβάθμια ιατρική περίθαλψη, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 31 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

▼B

*Άρθρο 36*

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1995, κάθε κράτος μέλος εξαρτά, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων περί κεκτημένων δικαιωμάτων, την άσκηση των δραστηριοτήτων του ιατρού με την ιδιότητα του γενικού ιατρού στα πλαίσια του εθνικού του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων, από την κατοχή διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλου τίτλου που προβλέπεται στο άρθρο 30.

Πάντως, τα κράτη μέλη δύνανται να εξαιρούν από αυτήν την προϋπόθεση τα πρόσωπα που βρίσκονται στο στάδιο ειδικής εκπαίδευσής τους στη γενική ιατρική.

2. Κάθε κράτος μέλος προσδιορίζει τα κεκτημένα δικαιώματα. Πάντως, πρέπει να θεωρεί ως κεκτημένο το δικαίωμα άσκησης των δραστηριοτήτων του ιατρού με την ιδιότητα του γενικού ιατρού στο πλαίσιο του εθνικού του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων χωρίς το δίπλωμα, πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο που προβλέπονται στο άρθρο 30 σε όλους τους ιατρούς που θα έχουν το δικαίωμα αυτό στις 31 Δεκεμβρίου 1994, βάσει των άρθρων 1 έως 20 και είναι εγκατεστημένοι κατά την ημερομηνία αυτή στο έδαφός του, έχοντας επωφεληθεί από το άρθρο 2 ή από το άρθρο 9 παράγραφος 1.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να εφαρμόζει την παράγραφο 1 πριν από την 1η Ιανουαρίου 1995, υπό τον όρο ότι κάθε ιατρός που έχει λάβει σε άλλο κράτος μέλος την εκπαίδευση που αναφέρει το άρθρο 23 θα μπορεί να εγκατασταθεί στο έδαφός του μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994 και να ασκήσει εκεί το επάγγελμά του στα πλαίσια του εθνικού του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων, επικαλούμενος το ευεργέτημα του άρθρου 2 ή του άρθρου 9 παράγραφος 1.

4. Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους εκδίδουν, μετά από αίτηση, πιστοποιητικό που αποδεικνύει το δικαίωμα άσκησης των δραστηριοτήτων του ιατρού υπό την ιδιότητα του γενικού ιατρού στα πλαίσια του εθνικού του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων χωρίς το δίπλωμα, το πιστοποιητικό ή άλλο τίτλο που προβλέπονται στο άρθρο 30, σε ιατρούς που έχουν κεκτημένα δικαιώματα βάσει της παραγράφου 2.

5. Η παράγραφος 1 δεν παρεμποδίζει τη δυνατότητα των κρατών μελών να επιτρέπουν την άσκηση στο έδαφός τους, βάσει της νομοθεσίας τους, των δραστηριοτήτων του ιατρού με την ιδιότητα του γενικού ιατρού στα πλαίσια συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων, σε πρόσωπα που δεν είναι κάτοχοι διπλωμάτων, πιστοποιητικών ή άλλων τίτλων που να πιστοποιούν ιατρική εκπαίδευση και ειδική εκπαίδευση στη γενική ιατρική και να έχουν αποκτηθεί αμφότερα σε ένα κράτος μέλος, αλλά είναι κάτοχοι διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που πιστοποιούν ότι οι εκπαιδεύσεις αυτές, ή μία εξ αυτών, έχουν ληφθεί σε τρίτη χώρα.

*Άρθρο 37*

1. Κάθε κράτος μέλος, για να επιτρέψει σε κάποιον να ασκήσει ιατρικές δραστηριότητες με την ιδιότητα του γενικού ιατρού στα πλαίσια του εθνικού του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων, αναγνωρίζει τα διπλώματα, πιστοποιητικά και τους άλλους τίτλους που αναφέρονται στο άρθρο 30 και τα οποία απονέμονται στους υπηκόους των κρατών μελών από τα άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 31, 32, 34 και 35.

2. Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει τα πιστοποιητικά που προβλέπονται στο άρθρο 36 παράγραφος 4, τα οποία απονέμονται στους υπηκόους των κρατών μελών από άλλα κράτη μέλη, καθιστώντας τα ισότιμα στο έδαφός του με τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και τους άλλους τίτλους που απονέμει το ίδιο και τα οποία επιτρέπουν την άσκηση των δραστηριοτήτων του ιατρού με την ιδιότητα του γενικού

▼B

ιατρού στα πλαίσιο του εθνικού του συστήματος κοινωνικών ασφαλίσεων.

*Άρθρο 38*

Οι υπήκοοι ενός κράτους μέλους στους οποίους ένα κράτος μέλος απένειμε τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και τους άλλους τίτλους που προβλέπονται στο άρθρο 30 ή στο άρθρο 36 παράγραφος 4 έχουν το δικαίωμα να φέρουν στο κράτος μέλος υποδοχής τον επαγγελματικό τίτλο που υπάρχει στο κράτος αυτό και να κάνουν χρήση της σύντμησής του.

*Άρθρο 39*

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 38, τα κράτη μέλη υποδοχής μεριμνούν ώστε να αναγνωρίζεται το δικαίωμα στους δικαιούχους του άρθρου 37 να κάνουν χρήση του νομίμου τίτλου εκπαιδεύσεώς τους, ενδεχομένως δε και της σχετικής συντμήσεως του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως στη γλώσσα αυτού του κράτους. Τα κράτη μέλη υποδοχής μπορούν να απαιτούν να συνοδεύεται ο τίτλος αυτός από το όνομα και τον τόπο όπου ευρίσκεται το εκπαιδευτικό ίδρυμα ή η εξεταστική επιτροπή που τον έχει χορηγήσει.

2. Αν ο τίτλος εκπαιδεύσεως του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως είναι δυνατόν να δημιουργήσει σύγχυση στο κράτος μέλος υποδοχής με τίτλο ο οποίος απαιτεί στο κράτος αυτό συμπληρωματική εκπαίδευση την οποία δεν έχει ο δικαιούχος, αυτό το κράτος μέλος υποδοχής δύναται να επιβάλλει στο δικαιούχο να χρησιμοποιεί τον τίτλο εκπαιδεύσεως του κράτους μέλους καταγωγής ή προελεύσεως υπό κατάλληλη μορφή την οποία καθορίζει αυτό το κράτος μέλος.

*Άρθρο 40*

Η Επιτροπή, με βάση την αποκτηθείσα εμπειρία και λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της εκπαίδευσης στον τομέα της γενικής ιατρικής, θα υποβάλει στο Συμβούλιο, το αργότερο μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1997, έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος τίτλου και, ενδεχομένως, κατάλληλες προτάσεις, με τελικό σκοπό την ενδεδειγμένη εκπαίδευση κάθε γενικού ιατρού που πληροί τις ειδικές προϋποθέσεις άσκησης της γενικής ιατρικής. Το Συμβούλιο αποφαίνεται επί των προτάσεων αυτών με τις διαδικασίες που καθορίζει η συνθήκη.

*Άρθρο 41*

Μόλις ένα κράτος μέλος κοινοποιήσει στην Επιτροπή την ημερομηνία έναρξης ισχύος των μέτρων που έλαβε, σύμφωνα με το άρθρο 30, η Επιτροπή προβαίνει σε προσήκουσα ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, αναφέροντας τις ονομασίες που ορίσθηκαν από το κράτος αυτό για το δίπλωμα, πιστοποιητικό και άλλο τίτλο εκπαίδευσης και, ενδεχομένως, για τον επαγγελματικό τίτλο.

ΤΙΤΛΟΣ V

**ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

*Άρθρο 42*

Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρχές και τους οργανισμούς που είναι αρμόδιες να χορηγούν ή να δέχονται τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους, καθώς και τα αναφερόμενα στην παρούσα οδηγία

▼B

έγγραφα ή πληροφορίες και ενημερώνουν αμέσως περί αυτού τα άλλη κράτη μέλη και την Επιτροπή.

▼M5

*Άρθρο 42α*

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που θεσπίζουν όσον αφορά την έκδοση διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή δημοσιεύει τη δέουσα ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, παραθέτοντας τις ονομασίες που έχουν καθορίσει τα κράτη μέλη για τους τίτλους κατάρτισης και, εφ' όσον πρέπει, για τον αντίστοιχο επαγγελματικό τίτλο.

*Άρθρο 42β*

Κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει ως επαρκή απόδειξη όσον — αφορά τους υπηκόους κρατών μελών των οποίων τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία, δεν αντιστοιχούν στις ονομασίες που αναγράφονται στην παρούσα οδηγία για το συγκεκριμένο κράτος μέλος — τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλους τίτλους που χορηγούνται από αυτά τα κράτη μέλη και συνοδεύονται από πιστοποιητικό που έχει εκδώσει η αρμόδια αρχή ή οργανισμός τους. Το πιστοποιητικό βεβαιώνει ότι τα εν λόγω διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι χορηγήθηκαν μετά την περάτωση εκπαίδευσης και κατάρτισης σύμφωνης προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και θεωρούνται από το κράτος μέλος που τα χορήγησε ισοδύναμα προς εκείνα τα οποία απαριθμούνται στην παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 42γ*

Τα κράτη μέλη εξετάζουν τα διπλώματα, τα πιστοποιητικά και τους άλλους τίτλους στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία, που ο ενδιαφερόμενος απέκτησε εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης, εφόσον τα εν λόγω διπλώματα, τα πιστοποιητικά ή οι άλλοι τίτλοι έχουν αναγνωρισθεί σε άλλο κράτος μέλος, καθώς και την εκπαίδευση και/ή την επαγγελματική πείρα που απέκτησε ο ενδιαφερόμενος σε άλλο κράτος μέλος. Το κράτος μέλος πρέπει να εκδώσει την απόφασή του εντός τριών μηνών από την υποβολή του πλήρους φακέλου του ενδιαφερομένου.

*Άρθρο 42δ*

Οι αποφάσεις των κρατών μελών σχετικά με τις αιτήσεις αναγνώρισης διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων στον τομέα που καλύπτεται από την παρούσα οδηγία πρέπει να είναι δεόντως αιτιολογημένες όταν η αίτηση απορρίπτεται.

Οι αιτούντες πρέπει να έχουν δικαίωμα προσφυγής σε δικαστήριο βάσει του εσωτερικού δικαίου. Ο αιτών έχει δικαίωμα προσφυγής και σε περίπτωση παράλειψης έκδοσης απόφασης εντός της καθορισθείσας προθεσμίας.

▼B

*Άρθρο 43*

Αν, κατά την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, παρουσιάζονται σε ορισμένους τομείς μείζονες δυσχέρειες για ένα κράτος μέλος, η Επιτροπή εξετάζει τις δυσχέρειες αυτές σε συνεργασία με το εν λόγω κράτος και λαμβάνει τη γνώμη της επιτροπής ανωτάτων δημοσίων

▼B

υπαλλήλων στον τομέα της δημόσιας υγείας που συνιστάται με την απόφαση 75/365/ΕΟΚ ([1]).

Εφόσον παραστεί ανάγκη, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο τις κατάλληλες προτάσεις.

*Άρθρο 44*

Οι οδηγίες που αναφέρονται στο παράρτημα Α καταργούνται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης που αναφέρονται στο παράρτημα Β.

Οι αναφορές στις εν λόγω οδηγίες θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα Γ.

▼M1

*Άρθρο 44 α*

1. Σε περίπτωση αναφοράς ►M5 στη διαδικασία ◄ του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή ανωτέρων υπαλλήλων επί της δημόσιας υγείας, που συστάθηκε με την απόφαση 75/365/ΕΟΚ ([2]).

▼M5

_____

▼M6

3. Τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ([3]) εφαρμόζονται τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ιδίας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4, παράγραφος 3, της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε δύο μήνες.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

▼B

*Άρθρο 45*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

_____

([1]) ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1975, σ. 19.

([2]) ΕΕ L 167 της 30. 6. 1975, σ. 19· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 80/157/ΕΟΚ (ΕΕ L 33 της 11. 2. 1980, σ. 15).

([3]) Απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των επιμέρους ρυθμίσεων της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που έχουν ανατεθεί στην Επιτροπή (ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23).

▼B

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι*

**Χαρακτηριστικά της εκπαιδεύσεως κατά πλήρη απασχόληση και της εκπαιδεύσεως κατά μερική απασχόληση των ειδικών ιατρών που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 25**

1. *Εκπαίδευση κατά πλήρη απασχόληση των ειδικών ιατρών*

   Η εκπαίδευση αυτή πραγματοποιείται σε ειδικές θέσεις αναγνωρισμένες από τις αρμόδιες αρχές.

   Προϋποθέτει τη συμμετοχή στο σύνολο των ιατρικών δραστηριοτήτων του τμήματος όπου πραγματοποιείται η εκπαίδευση, συμπεριλαμβανομένων των εφημεριών, ούτως ώστε ο ειδικευόμενες ιατρός να αφιερώνει σ' αυτήν την πρακτική και θεωρητική εκπαίδευση όλη την επαγγελματική του δραστηριότητα καθόλη τη διάρκεια της εβδομάδας εργασίας και κατά τη διάρκεια όλου του έτους, σύμφωνα με τον καθοριζόμενο από τις αρμόδιες αρχές τρόπο. Κατά συνέπεια, οι θέσεις αυτές είναι δεόντως αμειβόμενες.

   Η εκπαίδευση αυτή δύναται να διακοπεί για λόγους όπως η στρατιωτική θητεία, επαγγελματικές αποστολές, κύηση, ασθένεια. Η διακοπή δεν δύναται να συντομεύσει τη συνολική διάρκεια της εκπαιδεύσεως.

2. *Εκπαίδευση κατά μερική απασχόληση των ειδικών ιατρών*

   Η εκπαίδευση αυτή ανταποκρίνεται στις ίδιες απαιτήσεις με την εκπαίδευση κατά πλήρη απασχόληση, από την οποία διακρίνεται μόνο από τη δυνατότητα περιορισμού της συμμετοχής στις ιατρικές δραστηριότητες σε διάρκεια τουλάχιστον ίση με το ήμισυ αυτής που προβλέπονται στο σημείο 1 δεύτερο εδάφιο.

   Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν ώστε η συνολική διάρκεια και η ποιότητα της εκπαίδευσης κατά μερική απασχόληση των ειδικών ιατρών να μην είναι κατώτερες αυτών της εκπαιδεύσεως κατά πλήρη απασχόληση.

   Κατά συνέπεια, η εκπαίδευση κατά μερική απασχόληση είναι δεόντως αμειβόμενη.

▼B

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

**Ημερομηνίες από τις οποίες ορισμένα κράτη μέλη κατάργησαν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που αφορούν τη χορήγηση διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 7**

| | |
|---|---|
| ΒΕΛΓΙΟ | |
| Χειρουργική θώρακος: | 1η Ιανουαρίου 1983 |
| Χειρουργική των αγγείων: | 1η Ιανουαρίου 1983 |
| Νευρολογία — Ψυχιατρική: | 1η Αυγούστου 1987, εκτός από τα πρόσωπα που άρχισαν την εκπαίδευσή τους πριν από την ημερομηνία αυτή |
| Γαστρεντερολογική χειρουργική: | 1η Ιανουαρίου 1983 |
| ΔΑΝΙΑ | |
| Βιολογική αιματολογία: | 1η Ιανουαρίου 1983, εκτός από τα πρόσωπα που άρχισαν την εκπαίδευσή τους πριν από την ημερομηνία αυτή και την ολοκλήρωσαν πριν από τα τέλη του 1988 |
| Φυσιοθεραπεία: | 1η Ιανουαρίου 1983, εκτός από τα πρόσωπα που άρχισαν την εκπαίδευσή τους πριν από την ημερομηνία αυτή και την ολοκλήρωσαν πριν από τα τέλη του 1988 |
| Τροπική ιατρική: | 1η Αυγούστου 1987, εκτός από τα πρόσωπα που άρχισαν την εκπαίδευσή τους πριν από την ημερομηνία αυτή |
| ΓΑΛΛΙΑ | |
| Ραδιολογία: | 3 Δεκεμβρίου 1971 |
| Νευρολογία — Ψυχιατρική: | 31 Δεκεμβρίου 1971 |
| ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ | |
| Ραδιολογία: | τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι δεν χορηγούνται πλέον για τις μορφές εκπαιδεύσεως που άρχισαν μετά τις 5 Μαρτίου 1982 |
| Νευρολογία — Ψυχιατρική: | τα διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι δεν χορηγούνται πλέον για τις μορφές εκπαιδεύσεως που άρχισαν μετά τις 5 Μαρτίου 1982 |
| ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ | |
| Ραδιολογία: | 8 Ιουλίου 1984 |
| Νευρολογία — Ψυχιατρική: | 9 Ιουλίου 1984 |

▼B

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III*

**Τμήμα Α**

**Καταργούμενες οδηγίες**

(που αναφέρονται στο άρθρο 44)

1. Οδηγία 75/362/ΕΟΚ
2. Οδηγία 75/363/ΕΟΚ

και οι διαδοχικές τους τροποποιήσεις:

— οδηγία 81/1057/ΕΟΚ: μόνο όσον αφορά τις παραπομπές στις διατάξεις των καταργούμενων οδηγιών 75/362/ΕΟΚ και 75/363/ΕΟΚ που αναφέρονται στο άρθρο 1

— οδηγία 82/76/ΕΟΚ

— οδηγία 89/564/ΕΟΚ: μόνον τα άρθρα 1 έως 9

— οδηγία 90/658/ΕΟΚ: μόνον το άρθρο 1 σημεία 1 και 2 και το άρθο 2

3. Οδηγία 86/457/ΕΟΚ

**Τμήμα Β**

**Κατάλογος προθεσμιών ενσωμάτωσης στην εθνική νομοθεσία**

(που αναφέρονται στο άρθρο 44)

| *Οδηγία* | *Λήξη προθεσμιών ενσωμάτωσης* |
|---|---|
| 75/362/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1975, σ. 1): | 20 Δεκεμβρίου 1976 (*) |
| 81/1057/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 385 της 31. 12. 1981, σ. 25): | 30 Ιουνίου 1982 |
| 75/363/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1975, σ. 14): | 20 Δεκεμβρίου 1976 (**) |
| 82/76/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1982, σ. 21): | 31 Δεκεμβρίου 1982 |
| 89/594/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 341 της 23. 11. 1989, σ. 19): | 8 Μαΐου 1991 |
| 90/658/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 73): | 1η Ιουλίου 1991 |
| 86/457/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 267 της 19. 9. 1986, σ. 36): | 1η Ιανουαρίου 1995 |

(*) Την 1η Ιανουαρίου 1981 για την Ελλάδα, την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ισπανία και την Πορτογαλία.

(**) Την 1η Ιανουαρίου 1981 για την Ελλάδα, την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ισπανία και την Πορτογαλία. Για το έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας, η Γερμανία λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των άρθρων 2 έως 5 της οδηγίας 75/363/ΕΟΚ (άρθρα 24 έως ►M5 26 ◄ της παρούσας οδηγίας) πριν τις 3 Απριλίου 1992 (οδηγία 90/658/ΕΟΚ, άρθρο 2).

▼B

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

**Πίνακας αντιστοιχίας**

| Παρούσα | Οδηγία 75/362/ΕΟΚ | Οδηγία 75/363/ΕΟΚ | Οδηγία 86/457/ΕΟΚ | Οδηγία 81/1057/ΕΟΚ | Οδηγία 89/594/ΕΟΚ | Οδηγία 82/76/ΕΟΚ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Άρθρο 1 | Άρθρο 1 και 24 | | | | | |
| Άρθρο 2 | Άρθρο 2 | | | | | |
| ►M5 Παράρτημα Α ◄ | Άρθρο 3 | | | | | |
| Άρθρο 4 | Άρθρο 4 | | | | | |
| Άρθρο 5 | Άρθρο 5 | | | | | |
| ►M5 Άρθρο 4 ◄ | Άρθρο 6 | | | | | |
| ►M5 Άρθρο 5 ◄ | Άρθρο 7 | | | | | |
| Άρθρο 8 | Άρθρο 8 | | | | | |
| Άρθρο 9 παράγραφος 1 | Άρθρο 9 παράγραφος 1 | | | Άρθρο 1 | | |
| Άρθρο 9 παράγραφος 2 | Άρθρο 9 παράγραφος 2 | | | Άρθρο 1 | | |
| Άρθρο 9 παράγραφος 3 | Άρθρο 9 α παράγραφος 1 | | | | | |
| Άρθρο 9 παράγραφος 4 | Άρθρο 9 α παράγραφος 2 | | | | | |
| Άρθρο 9 παράγραφος 5 | Άρθρο 9 παράγραφος 3 | | | | | |
| Άρθρο 9 παράγραφος 6 | | | | | Άρθρο 9 παράγραφος 1 | |
| Άρθρο 9 παράγραφος 7 | | | | | Άρθρο 9 παράγραφος 2 | |
| Άρθρο 10 | Άρθρο 10 | | | | | |
| Άρθρο 11 | Άρθρο 11 | | | | | |
| Άρθρο 12 | Άρθρο 12 | | | | | |
| Άρθρο 13 | Άρθρο 13 | | | | | |
| Άρθρο 14 | Άρθρο 14 | | | | | |
| Άρθρο 15 | Άρθρο 15 | | | | | |
| Άρθρο 16 | Άρθρο 15a | | | | | |

▼B

| Παρούσα | Οδηγία 75/362/ΕΟΚ | Οδηγία 75/363/ΕΟΚ | Οδηγία 86/457/ΕΟΚ | Οδηγία 81/1057/ΕΟΚ | Οδηγία 89/594/ΕΟΚ | Οδηγία 82/76/ΕΟΚ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Άρθρο 17 | Άρθρο 16 | | | | | |
| Άρθρο 18 | Άρθρο 17 | | | | | |
| Άρθρο 19 | Άρθρο 18 | | | | | |
| Άρθρο 20 | Άρθρο 20 | | | | | |
| Άρθρο 21 | Άρθρο 21 | | | | | |
| Άρθρο 22 | Άρθρο 22 | | | | | |
| Άρθρο 23 | | Άρθρο 1 | | | | |
| Άρθρο 24 | | Άρθρο 2 | | | | |
| Άρθρο 25 παράγραφος 1 | | Άρθρο 3 παράγραφος 1 | | | | |
| Άρθρο 25 παράγραφος 2 | | Άρθρο 3 παράγραφος 2 | | | | |
| Άρθρο 25 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο | | Άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο | | | | |
| Άρθρο 25 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο | | | | | | Άρθρο 14 |
| Άρθρο 26 | | Άρθρο 4 | | | | |
| ►M5 Άρθρο 26 ◄ | | Άρθρο 5 | | | | |
| Άρθρο 28 | | Άρθρο 7 | | | | |
| Άρθρο 29 | | Άρθρο 8 | | | | |
| Άρθρο 30 | | | Άρθρο 1 | | | |
| Άρθρο 31 | | | Άρθρο 2 παράγραφοι 1, 2 και 3 | | | |
| Άρθρο 32 | | | Άρθρο 3 | | | |
| Άρθρο 33 | | | Άρθρο 4 | | | |
| Άρθρο 34 | | | Άρθρο 5 | | | |
| Άρθρο 35 | | | Άρθρο 6 | | | |
| Άρθρο 36 | | | Άρθρο 7 | | | |
| Άρθρο 37 | | | Άρθρο 8 | | | |

▼B

| Παρούσα | Οδηγία 75/362/ΕΟΚ | Οδηγία 75/363/ΕΟΚ | Οδηγία 86/457/ΕΟΚ | Οδηγία 81/1057/ΕΟΚ | Οδηγία 89/594/ΕΟΚ | Οδηγία 82/76/ΕΟΚ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Άρθρο 38 | | | Άρθρο 9 | | | |
| Άρθρο 39 | | | Άρθρο 10 | | | |
| Άρθρο 40 | | | Άρθρο 11 | | | |
| Άρθρο 41 | | | Άρθρο 12 παράγραφος 2 | | | |
| Άρθρο 42 | Άρθρο 23 | | Άρθρο 2 παράγραφος 4 | | | |
| Άρθρο 43 | Άρθρο 26 | Άρθρο 10 | | | | |
| Άρθρο 44 | | | | | | |
| Άρθρο 45 | Άρθρο 27 | | | | | |
| Παράρτημα I | Παράρτημα | | | | | |
| Παράρτημα II | | | | | Παράρτημα | |

▼M5

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α*

**Διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρικής**

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο | Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο |
|---|---|---|---|
| Belgique/België/Belgien | — Diploma van arts<br>— Diplôme de docteur en médecine | 1. De universiteiten/les universités<br>2. De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap/le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française | |
| ▼M7 | | | |
| България | Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен магистър по Медицина и професионална квалификация Магистър-лекар | Медицински факултет във Висше медицинско училище (Медицински университет, Висш медицински институт в Република България) | |
| ▼A2 | | | |
| Česká republika | Diplom o ukončení studia ve studijním programu všeobecné lékařství (doktor medicíny, MUDr.) | Lékářská fakulta univerzity v České republice | Vysvědčení o státní rigorózní zkoušce |
| ▼M5 | | | |
| Danmark | Bevis for bestået lægevidenskabelig embedseksamen | Medicinsk universitetsfakultet | 1. Autorisation som læge, udstedt af Sundhedsstyrelsen og<br>2. Tilladelse til selvstændigt virke som læge (dokumentation for gennemført praktisk uddannelse), udstedt af Sundhedsstyrelsen |
| Deutschland | 1. Zeugnis über die Ärztliche Prüfung<br>2. Zeugnis über die Ärztliche Staatsprüfung und Zeugnis über die Vorbereitungszeit als Medizinalassistent, soweit diese nach den deutschen Rechtsvorschriften noch für den Abschluss der ärztlichen Ausbildung vorgesehen war | Zuständige Behörden | 1. Bescheinigung über die Ableistung der Tätigkeit als Arzt im Praktikum<br>2. — |

▼M5

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο | Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο |
|---|---|---|---|
| ▼A2 Eesti | Diplom arstite aduse õppekava läbimise kohta | Tartu Ülikool | |
| ▼M5 Ελλάς | Πτυχίο Ιατρικής | 1. Ιατρική Σχολή Πανεπιστημίου<br>2. Σχολή Επιστημών Υγείας, Τμήμα Ιατρικής Πανεπιστημίου | |
| España | Título de Licenciado en Medicina y Cirugía | Ministerio de Educación y Cultura/El rector de una Universidad | |
| France | Diplôme d'Etat de docteur en médecine | Universités | |
| Ireland | Primary qualification | Competent examining body | Certificate of experience |
| Italia | Diploma di laurea in medicina e chirurgia | Università | Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina e chirurgia |
| ▼A2 Κύπρος | Πιστοποιητικό Εγγραφής Ιατρού | Ιατρικό Συμβούλιο | |
| Latvija | «ārsta diploms» | Universitātes tipa augstskola | |
| Lietuva | Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą gydytojo kvalifikaciją | Universitetas | Internatūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą medicinos gydytojo profesinę kvalifikaciją |
| ▼M5 Luxembourg | Diplôme d'Etat de docteur en médecine, chirurgie et accouchements | Jury d'examen d'Etat | Certificat de stage |
| ▼A2 Magyarország | Általános orvos oklevél (doctor medicinae universae, abbrev.: dr. med. univ.) | Egyetem | |

▼A2

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο | Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο |
|---|---|---|---|
| Malta | Lawrja ta' Tabib tal-Mediċina u l-Kirurġija | Universita'ta' Malta | Ċertifikat ta' reġistrazzjoni maħruġ mill-Kunsill Mediku |
| ▼M5<br>Nederland | Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd artsexamen | Faculteit Geneeskunde | |
| Österreich | 1. Urkunde über die Verleihung des akademischen Grades Doktor der gesamten Heilkunde (bzw. Doctor medicinae universae, Dr.med.univ.)<br>2. Diplom über die spezifische Ausbildung zum Arzt für Allgemeinmedizin bzw. Facharztdiplom | 1. Medizinische Fakultät einer Universität<br>2. Österreichische Ärztekammer | |
| ▼A2<br>Polska | Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku lekarskim z tytułem «lekarza» | 1. Akademia Medyczna<br>2. Uniwersytet Medyczny<br>3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego | Lekarski Egzamin Państwowy |
| ▼M5<br>Portugal | Carta de Curso de licenciatura em medicina | Universidades | Diploma comprovativo da conclusão do internato geral emitido pelo Ministério da Saúde |
| ▼M7<br>România | Diplomă de licență de doctor medic | Universități | |
| ▼A2<br>Slovenija | Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov «doktor medicine/doktorica medicine» | Univerza | |

▼A2

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο | Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο |
|---|---|---|---|
| Slovensko | Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu «doktor medicíny» («MUDr.») | Vysoká škola | |
| ▼M5 Suomi/Finland | Lääketieteen lisensiaatin tutkinto / medicine licentiatexamen | 1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet<br>2. Kuopion yliopisto<br>3. Oulun yliopisto<br>4. Tampereen yliopisto<br>5. Turun yliopisto | Todistus lääkärin perusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta / examensbevis om tilläggsutbildning för läkare inom primärvården |
| Sverige | Läkarexamen | Universitet | Bevis om praktisk utbildning som utfärdas av Socialstyrelsen |
| United Kingdom | Primary qualification | Competent examining body | Certificate of experience |

▼M5

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β*

**Διπλώματα, πιστοποιητικά και άλλοι τίτλοι ιατρικής ειδικότητας**

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο | Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο |
|---|---|---|---|
| Belgique/België/Belgien | Bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist/Titre professionnel particulier de médecin spécialiste | Minister bevoegd voor Volksgezondheid/ Ministre de la Santé publique | |
| ▼M7 | | | |
| България | Свидетелство за призната специалност | Медицински университет, Висш медицински институт или Военномедицин-ска академия | |
| ▼A2 | | | |
| Česká republika | Diplom o specializaci | Ministerstvo zdravotnictví | |
| ▼M5 | | | |
| Danmark | Bevis for tilladelse til at betegne sig som speciallæge | Sundhedsstyrelsen | |
| Deutschland | Fachärztliche Anerkennung | Landesärztekammer | |
| ▼A2 | | | |
| Eesti | Residentuuri lõputunnistus eriarstiabi erialal | Tartu Ülikool | |
| ▼M5 | | | |
| Ελλάς | Τίτλος Ιατρικής Ειδικότητας | 1. Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση<br>2. Νομαρχία | |
| España | Título de Especialista | Ministerio de Educación y Cultura | |
| France | 1. Certificat d'études spéciales de médecine<br>2. Attestation de médecin spécialiste qualifié<br>3. Certificat d'études spéciales de médecine<br>4. Diplôme d'études spécialisées ou spécialisation complémentaire qualifiante de médecine | 1. 3. 4. Universités<br>2. Conseil de l'Ordre des médecins | |

▼M5

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο | Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο |
|---|---|---|---|
| Ireland | Certificate of Specialist doctor | Competent authority | |
| Italia | Diploma di medico specialista | Università | |
| ▼A2 Κύπρος | Πιστοποιητικό Αναγνώρισης Ειδικότητας | Ιατρικό Συμβούλιο | |
| Latvija | «Sertifikāts» — kompetentu iestāžu izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu specialitātē | Latvijas Ārstu biedrība Latvijas Ārstniecības personu profesionālo organizāciju savienība | |
| Lietuva | Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo specialisto profesinę kvalifikaciją | Universitetas | |
| ▼M5 Luxembourg | Certificat de médecin spécialiste | Ministre de la Santé publique | |
| ▼A2 Magyarország | Szakorvosi bizonyítvány | Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete | |
| Malta | Ċertifikat ta' Speċjalista Mediku | Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Speċjalisti | |
| ▼M5 Nederland | Bewijs van inschrijving in een Specialistenregister | 1. Medisch Specialisten Registratie Commissie (MSRC) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst<br>2. Sociaal-Geneeskundigen Registratie Commissie van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst<br>3. Huisarts en Verpleeghuisarts Registratie Commissie (HVRC) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst | |

▼M5

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο | Πιστοποιητικό που συνοδεύει τον τίτλο |
|---|---|---|---|
| Österreich | Facharztdiplom | Österreichische Ärztekammer | |
| ▼A2 Polska | Dyplom uzyskania tytułu specjalisty | Centrum Egzaminów Medycznych | |
| ▼M5 Portugal | 1. Grau de assistente e/ou<br>2. Titulo de especialista | 1. Ministério da Saúde<br>2. Ordem dos Médicos | |
| ▼M7 România | Certificat de medic specialist | Ministerul Sănătății Publici | |
| ▼A2 Slovenija | Potrdilo o opravljenem specialističnem izpitu | 1. Ministrstvo za zdravje<br>2. Zdravniška zbornica Slovenije | |
| Slovensko | Diplom o špecializácii | Slovenská zdravotnícka univerzita | |
| ▼M5 Suomi/Finland | Erikoislääkärin tutkinto / specialläkarexamen | 1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet<br>2. Kuopion yliopisto<br>3. Oulun yliopisto<br>4. Tampereen yliopisto<br>5. Turun yliopisto | |
| Sverige | Bevis om specialkompetens som läkare, utfärdat av Socialstyrelsen | Socialstyrelsen | |
| United Kingdom | Certificate of Completion of specialist training | Competent authority | |

▼M7

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ*

**Τίτλοι εκπαίδευσης σε ιατρική ειδικότητα**

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΑΝΑΙΣΘΗΣΙΟΛΟΓΊΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Anesthésie-réanimation/Anesthesie reanimatie | |
| България | Анестезиология и интензивно лечение | |
| Česká republika | Anesteziologie a resuscitace | |
| Danmark | Anæstesiologi | |
| Deutschland | Anästhesiologie | |
| Eesti | Anestesioloogia | |
| Ελλάς | Αναισθησιολογία | |
| España | Anestesiología y Reanimación | |
| France | Anesthésiologie-Réanimation chirurgicale | |
| Ireland | Anaesthesia | |
| Italia | Anestesia e rianimazione | |
| Κύπρος | Αναισθησιολογία | |
| Latvija | Anesteziolo̧ija un reanimatolo̧ija | |
| Lietuva | Anesteziologija reanimatologija | |
| Luxembourg | Anesthésie-réanimation | |
| Magyarország | Aneszteziológia és intenzív terápia | |
| Malta | Anestežija u Kura Intensiva | |
| Nederland | Anesthesiologie | |
| Österreich | Anästhesiologie und Intensivmedizin | |
| Polska | Anestezjologia i intensywna terapia | |
| Portugal | Anestesiologia | |
| România | Anestezie şi terapie intensivă | |
| Slovenija | Anesteziologija, reanimatologija in perioperativna intenzivna medicina | |
| Slovensko | Anestéziológia a intenzívna medicína | |
| Suomi/Finland | Anestesiologia ja tehohoito/Anestesiologi och intensivvård | |
| Sverige | Anestesi och intensivvård | |
| United Kingdom | Anaesthetics | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Chirurgie/Heelkunde | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| България | Хирургия | |
| Česká republika | Chirurgie | |
| Danmark | Kirurgi eller kirurgiske sygdomme | |
| Deutschland | (Allgemeine) Chirurgie | |
| Eesti | Üldkirurgia | |
| Ελλάς | Χειρουργική | |
| España | Cirugía general y del aparato digestivo | |
| France | Chirurgie générale | |
| Ireland | General surgery | |
| Italia | Chirurgia generale | |
| Κύπρος | Γενική Χειρουργική | |
| Latvija | Ķirurģija | |
| Lietuva | Chirurgija | |
| Luxembourg | Chirurgie générale | |
| Magyarország | Sebészet | |
| Malta | Kirurġija Ġenerali | |
| Nederland | Heelkunde | |
| Österreich | Chirurgie | |
| Polska | Chirurgia ogólna | |
| Portugal | Cirurgia geral | |
| România | Chirurgie generală | |
| Slovenija | Splošna kirurgija | |
| Slovensko | Chirurgia | |
| Suomi/Finland | Yleiskirurgia/Allmän kirurgi | |
| Sverige | Kirurgi | |
| United Kingdom | General surgery | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΝΕΥΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Neurochirurgie | |
| България | Неврохирургия | |
| Česká republika | Neurochirurgie | |
| Danmark | Neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme | |
| Deutschland | Neurochirurgie | |
| Eesti | Neurokirurgia | |
| Ελλάς | Νευροχειρουργική | |
| España | Neurocirugía | |
| France | Neurochirurgie | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Ireland | Neurosurgery | |
| Italia | Neurochirurgia | |
| Κύπρος | Νευροχειρουργική | |
| Latvija | Neiroķirurģija | |
| Lietuva | Neurochirurgija | |
| Luxembourg | Neurochirurgie | |
| Magyarország | Idegsebészet | |
| Malta | Newrokirurġija | |
| Nederland | Neurochirurgie | |
| Österreich | Neurochirurgie | |
| Polska | Neurochirurgia | |
| Portugal | Neurocirurgia | |
| România | Neurochirurgie | |
| Slovenija | Nevrokirurgija | |
| Slovensko | Neurochirurgia | |
| Suomi/Finland | Neurokirurgia/Neurokirurgi | |
| Sverige | Neurokirurgi | |
| United Kingdom | Neurosurgery | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Gynécologie — obstétrique/Gynaecologie en verloskunde | |
| България | Акушерство, гинекология и репродуктивна медицина | |
| Česká republika | Gynekologie a porodnictví | |
| Danmark | Gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp | |
| Deutschland | Frauenheilkunde und Geburtshilfe | |
| Eesti | Sünnitusabi ja günekoloogia | |
| Ελλάς | Μαιευτική-Γυναικολογία | |
| España | Obstetricia y ginecología | |
| France | Gynécologie — obstétrique | |
| Ireland | Obstetrics and gynaecology | |
| Italia | Ginecologia e ostetricia | |
| Κύπρος | Μαιευτική — Γυναικολογία | |
| Latvija | Ginekoloģija un dzemdniecība | |
| Lietuva | Akušerija ginekologija | |
| Luxembourg | Gynécologie — obstétrique | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Magyarország | Szülészet-nőgyógyászat | |
| Malta | Ostetriċja u Ġinekoloġija | |
| Nederland | Verloskunde en gynaecologie | |
| Österreich | Frauenheilkunde und Geburtshilfe | |
| Polska | Położnictwo i ginekologia | |
| Portugal | Ginecologia e obstetricia | |
| România | Obstetrică-ginecologie | |
| Slovenija | Ginekologija in porodništvo | |
| Slovensko | Gynekológia a pôrodníctvo | |
| Suomi/Finland | Naistentaudit ja synnytykset/Kvinnosjukdomar och förlossningar | |
| Sverige | Obstetrik och gynekologi | |
| United Kingdom | Obstetrics and gynaecology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΠΑΘΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Médecine interne/Inwendige geneeskunde | |
| България | Вътрешни болести | |
| Česká republika | Vnitřní lékařství | |
| Danmark | Intern medicin | |
| Deutschland | Innere Medizin | |
| Eesti | Sisehaigused | |
| Ελλάς | Παθολογία | |
| España | Medicina interna | |
| France | Médecine interne | |
| Ireland | General medicine | |
| Italia | Medicina interna | |
| Κύπρος | Παθολογία | |
| Latvija | Internā medicīna | |
| Lietuva | Vidaus ligos | |
| Luxembourg | Médecine interne | |
| Magyarország | Belgyógyászat | |
| Malta | Mediċina Interna | |
| Nederland | Interne geneeskunde | |
| Österreich | Innere Medizin | |
| Polska | Choroby wewnętrzne | |
| Portugal | Medicina interna | |
| România | Medicină internă | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Slovenija | Interna medicina | |
| Slovensko | Vnútorné lekárstvo | |
| Suomi/Finland | Sisätaudit/Inre medicin | |
| Sverige | Internmedicin | |
| United Kingdom | General (internal) medicine | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Ophtalmologie/Oftalmologie | |
| България | Очни болести | |
| Česká republika | Oftalmologie | |
| Danmark | Oftalmologi eller øjensygdomme | |
| Deutschland | Augenheilkunde | |
| Eesti | Oftalmoloogia | |
| Ελλάς | Οφθαλμολογία | |
| España | Oftalmología | |
| France | Ophtalmologie | |
| Ireland | Opthalmic surgery | |
| Italia | Oftalmologia | |
| Κύπρος | Οφθαλμολογία | |
| Latvija | Oftalmoloģija | |
| Lietuva | Oftalmologija | |
| Luxembourg | Ophtalmologie | |
| Magyarország | Szemészet | |
| Malta | Oftalmoloġija | |
| Nederland | Oogheelkunde | |
| Österreich | Augenheilkunde und Optometrie | |
| Polska | Okulistyka | |
| Portugal | Oftalmologia | |
| România | Oftalmologie | |
| Slovenija | Oftalmologija | |
| Slovensko | Oftalmológia | |
| Suomi/Finland | Silmätaudit/Ögonsjukdomar | |
| Sverige | Ögonsjukdomar (oftalmologi) | |
| United Kingdom | Ophthalmology | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Oto-rhino-laryngologie/Otorhinolaryngologie | |
| България | Ушно-носно-гърлени болести | |
| Česká republika | Otorinolaryngologie | |
| Danmark | Oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-halssygdomme | |
| Deutschland | Hals-Nasen-Ohrenheilkunde | |
| Eesti | Otorinolarüngoloogia | |
| Ελλάς | Ωτορινολαρυγγολογία | |
| España | Otorrinolaringología | |
| France | Oto-rhino-laryngologie | |
| Ireland | Otolaryngology | |
| Italia | Otorinolaringoiatria | |
| Κύπρος | Ωτορινολαρυγγολογία | |
| Latvija | Otolaringoloģija | |
| Lietuva | Otorinolaringologija | |
| Luxembourg | Oto-rhino-laryngologie | |
| Magyarország | Fül-orr-gégegyógyászat | |
| Malta | Otorinolaringoloġija | |
| Nederland | Keel-, neus- en oorheelkunde | |
| Österreich | Hals-, Nasen-und Ohrenkrankheiten | |
| Polska | Otorynolaryngologia | |
| Portugal | Otorrinolaringologia | |
| România | Otorinolaringologie | |
| Slovenija | Otorinolaringologija | |
| Slovensko | Otorinolaryngológia | |
| Suomi/Finland | Korva-, nenä- ja kurkkutaudit/Öron-, näs- och halssjukdomar | |
| Sverige | Öron-, näs- och halssjukdomar (oto-rhino-laryngologi) | |
| United Kingdom | Otolaryngology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Pédiatrie/Pediatrie | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| България | Детски болести | |
| Česká republika | Dětské lékařství | |
| Danmark | Pædiatri eller sygdomme hos børn | |
| Deutschland | Kinder und Jugendmedizin | |
| Eesti | Pediaatria | |
| Ελλάς | Παιδιατρική | |
| España | Pediatría y sus áreas específicas | |
| France | Pédiatrie | |
| Ireland | Paediatrics | |
| Italia | Pédiatria | |
| Κύπρος | Παιδιατρική | |
| Latvija | Pediatrija | |
| Lietuva | Vaikų ligos | |
| Luxembourg | Pédiatrie | |
| Magyarország | Csecsemő- és gyermekgyógyászat | |
| Malta | Pedjatrija | |
| Nederland | Kindergeneeskunde | |
| Österreich | Kinder — und Jugendheilkunde | |
| Polska | Pediatria | |
| Portugal | Pediatria | |
| România | Pediatrie | |
| Slovenija | Pediatrija | |
| Slovensko | Pediatria | |
| Suomi/Finland | Lastentaudit/Barnsjukdomar | |
| Sverige | Barn- och ungdomsmedicin | |
| United Kingdom | Paediatrics | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΠΝΕΥΜΟΝΟΛΟΓΙΑ — ΦΥΜΑΤΙΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Pneumologie | |
| България | Пневмология и фтизиатрия | |
| Česká republika | Tuberkulóza a respirační nemoci | |
| Danmark | Medicinske lungesygdomme | |
| Deutschland | Pneumologie | |
| Eesti | Pulmonoloogia | |
| Ελλάς | Φυματιολογία- Πνευμονολογία | |
| España | Neumología | |
| France | Pneumologie | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Ireland | Respiratory medicine | |
| Italia | Malattie dell'apparato respiratorio | |
| Κύπρος | Πνευμονολογία — Φυματιολογία | |
| Latvija | Ftiziopneimonoloģija | |
| Lietuva | Pulmonologija | |
| Luxembourg | Pneumologie | |
| Magyarország | Tüdőgyógyászat | |
| Malta | Mediċina Respiratorja | |
| Nederland | Longziekten en tuberculose | |
| Österreich | Lungenkrankheiten | |
| Polska | Choroby płuc | |
| Portugal | Pneumologia | |
| România | Pneumologie | |
| Slovenija | Pnevmologija | |
| Slovensko | Pneumológia a ftizeológia | |
| Suomi/Finland | Keuhkosairaudet ja allergologia/Lungsjukdomar och allergologi | |
| Sverige | Lungsjukdomar (pneumologi) | |
| United Kingdom | Respiratory medicine | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΟΥΡΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Urologie | |
| България | Урология | |
| Česká republika | Urologie | |
| Danmark | Urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme | |
| Deutschland | Urologie | |
| Eesti | Uroloogia | |
| Ελλάς | Ουρολογία | |
| España | Urología | |
| France | Urologie | |
| Ireland | Urology | |
| Italia | Urologia | |
| Κύπρος | Ουρολογία | |
| Latvija | Uroloģija | |
| Lietuva | Urologija | |
| Luxembourg | Urologie | |
| Magyarország | Urológia | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Malta | Urologġija | |
| Nederland | Urologie | |
| Österreich | Urologie | |
| Polska | Urologia | |
| Portugal | Urologia | |
| România | Urologie | |
| Slovenija | Urologija | |
| Slovensko | Urológia | |
| Suomi/Finland | Urologia/Urologi | |
| Sverige | Urologi | |
| United Kingdom | Urology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Chirurgie orthopédique/Orthopedische heelkunde | |
| България | Ортопедия и травматология | |
| Česká republika | Ortopedie | |
| Danmark | Ortopædisk kirurgi | |
| Deutschland | Orthopädie (und Unfallchirurgie) | |
| Eesti | Ortopeedia | |
| Ελλάς | Ορθοπεδική | |
| España | Cirugía ortopédica y traumatología | |
| France | Chirurgie orthopédique et traumatologie | |
| Ireland | Trauma and orthopaedic surgery | |
| Italia | Ortopedia e traumatologia | |
| Κύπρος | Ορθοπεδική | |
| Latvija | Traumatoloģija un ortopēdija | |
| Lietuva | Ortopedija traumatologija | |
| Luxembourg | Orthopédie | |
| Magyarország | Ortopédia | |
| Malta | Kirurġija Ortopedika | |
| Nederland | Orthopedie | |
| Österreich | Orthopädie und Orthopädische Chirurgie | |
| Polska | Ortopedia i traumatologia narządu ruchu | |
| Portugal | Ortopedia | |
| România | Ortopedie şi traumatologie | |
| Slovenija | Ortopedska kirurgija | |
| Slovensko | Ortopédia | |
| Suomi/Finland | Ortopedia ja traumatologia/Ortopedi och traumatologi | |
| Sverige | Ortopedi | |
| United Kingdom | Trauma and orthopaedic surgery | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΤΟΜΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Anatomie pathologique/Pathologische anatomie | |
| България | Обща и клинична патология | |
| Česká republika | Patologická anatomie | |
| Danmark | Patologisk anatomi eller vævs- og celleundersøgelser | |
| Deutschland | Pathologie | |
| Eesti | Patoloogia | |
| Ελλάς | Παθολογική Ανατομική | |
| España | Anatomía patológica | |
| France | Anatomie et cytologie pathologiques | |
| Ireland | Histopathology | |
| Italia | Anatomia patologica | |
| Κύπρος | Παθολογοανατομία — Ιστολογία | |
| Latvija | Patoloģija | |
| Lietuva | Patologija | |
| Luxembourg | Anatomie pathologique | |
| Magyarország | Patológia | |
| Malta | Istopatoloġija | |
| Nederland | Pathologie | |
| Österreich | Pathologie | |
| Polska | Patomorfologia | |
| Portugal | Anatomia patologica | |
| România | Anatomie patologică | |
| Slovenija | Anatomska patologija in citopatologija | |
| Slovensko | Patologická anatómia | |
| Suomi/Finland | Patologia/Patologi | |
| Sverige | Klinisk patologi | |
| United Kingdom | Histopathology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Neurologie | |
| България | Нервни болести | |
| Česká republika | Neurologie | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Danmark | Neurologi eller medicinske nervesygdomme | |
| Deutschland | Neurologie | |
| Eesti | Neuroloogia | |
| Ελλάς | Νευρολογία | |
| España | Neurología | |
| France | Neurologie | |
| Ireland | Neurology | |
| Italia | Neurologia | |
| Κύπρος | Νευρολογία | |
| Latvija | Neiroloģija | |
| Lietuva | Neurologija | |
| Luxembourg | Neurologie | |
| Magyarország | Neurológia | |
| Malta | Newroloġija | |
| Nederland | Neurologie | |
| Österreich | Neurologie | |
| Polska | Neurologia | |
| Portugal | Neurologia | |
| România | Neurologie | |
| Slovenija | Nevrologija | |
| Slovensko | Neurológia | |
| Suomi/Finland | Neurologia/Neurologi | |
| Sverige | Neurologi | |
| United Kingdom | Neurology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Psychiatrie | |
| България | Психиатрия | |
| Česká republika | Psychiatrie | |
| Danmark | Psykiatri | |
| Deutschland | Psychiatrie und Psychotherapie | |
| Eesti | Psühhiaatria | |
| Ελλάς | Ψυχιατρική | |
| España | Psiquiatría | |
| France | Psychiatrie | |
| Ireland | Psychiatry | |
| Italia | Psichiatria | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Κύπρος | Ψυχιατρική | |
| Latvija | Psihiatrija | |
| Lietuva | Psichiatrija | |
| Luxembourg | Psychiatrie | |
| Magyarország | Pszichiátria | |
| Malta | Psikjatrija | |
| Nederland | Psychiatrie | |
| Österreich | Psychiatrie | |
| Polska | Psychiatria | |
| Portugal | Psiquiatria | |
| România | Psihiatrie | |
| Slovenija | Psihiatrija | |
| Slovensko | Psychiatria | |
| Suomi/Finland | Psykiatria/Psykiatri | |
| Sverige | Psykiatri | |
| United Kingdom | General psychiatry | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΑΚΤΙΝΟΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Radiodiagnostic/Röntgendiagnose | |
| България | Образна диагностика | |
| Česká republika | Radiologie a zobrazovací metody | |
| Danmark | Diagnostik radiologi eller røntgenundersøgelse | |
| Deutschland | (Diagnostische) Radiologie | |
| Eesti | Radioloogia | |
| Ελλάς | Ακτινοδιαγνωστική | |
| España | Radiodiagnóstico | |
| France | Radiodiagnostic et imagerie médicale | |
| Ireland | Diagnostic radiology | |
| Italia | Radiodiagnostica | |
| Κύπρος | Ακτινολογία | |
| Latvija | Diagnostiskā radioloģija | |
| Lietuva | Radiologija | |
| Luxembourg | Radiodiagnostic | |
| Magyarország | Radiológia | |
| Malta | Radjoloġija | |
| Nederland | Radiologie | |
| Österreich | Medizinische Radiologie-Diagnostik | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Polska | Radiologia i diagnostyka obrazowa | |
| Portugal | Radiodiagnóstico | |
| România | Radiologie-imagistică medicală | |
| Slovenija | Radiologija | |
| Slovensko | Rádiológia | |
| Suomi/Finland | Radiologia/Radiologi | |
| Sverige | Medicinsk radiologi | |
| United Kingdom | Clinical radiology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΑΚΤΙΝΟΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Radiothérapie-oncologie/Radiotherapie-oncologie | |
| България | Лъчелечение | |
| Česká republika | Radiační onkologie | |
| Danmark | Onkologi | |
| Deutschland | Strahlentherapie | |
| Eesti | Onkoloogia | |
| Ελλάς | Ακτινοθεραπευτική Ογκολογία | |
| España | Oncología radioterápica | |
| France | Oncologie radiothérapique | |
| Ireland | Radiation oncology | |
| Italia | Radioterapia | |
| Κύπρος | Ακτινοθεραπευτική | |
| Latvija | Terapeitiskā radioloģija | |
| Lietuva | Onkologija radioterapija | |
| Luxembourg | Radiothérapie | |
| Magyarország | Sugárterápia | |
| Malta | Onkoloġija u Radjoterapija | |
| Nederland | Radiotherapie | |
| Österreich | Strahlentherapie — Radioonkologie | |
| Polska | Radioterapia onkologiczna | |
| Portugal | Radioterapia | |
| România | Radioterapie | |
| Slovenija | Radioterapija in onkologija | |
| Slovensko | Radiačná onkológia | |
| Suomi/Finland | Syöpätaudit/Cancersjukdomar | |
| Sverige | Tumörsjukdomar (allmän onkologi) | |
| United Kingdom | Clinical oncology | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΚΛΙΝΙΚΗ ΒΙΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Biologie clinique/Klinische biologie | |
| България | Клинична лаборатория | |
| Česká republika | | |
| Danmark | | |
| Deutschland | | |
| Eesti | Laborimeditsiin | |
| Ελλάς | | |
| España | Análisis clínicos | |
| France | Biologie médicale | |
| Ireland | | |
| Italia | Patologia clinica | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | Laboratorinė medicina | |
| Luxembourg | Biologie clinique | |
| Magyarország | Orvosi laboratóriumi diagnosztika | |
| Malta | | |
| Nederland | | |
| Österreich | Medizinische Biologie | |
| Polska | Diagnostyka laboratoryjna | |
| Portugal | Patologia clínica | |
| România | Medicină de laborator | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Laboratórna medicína | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Клинична хематология | |
| Česká republika | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Danmark | Klinisk blodtypeserologi | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | | |
| France | Hématologie | |
| Ireland | | |
| Italia | | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Hématologie biologique | |
| Magyarország | | |
| Malta | | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | | |
| Portugal | Hematologia clínica | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΑ — ΒΑΚΤΗΡΙΟΛΟΓΙΑ**<br>**Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Микробиология | |
| Česká republika | Lékařská mikrobiologie | |
| Danmark | Klinisk mikrobiologi | |
| Deutschland | Mikrobiologie (Virologie) und Infektionsepidemiologie | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | 1. Ιατρική Βιοπαθολογία<br>2. Μικροβιολογία | |
| España | Microbiología y parasitología | |
| France | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Ireland | Microbiology | |
| Italia | Microbiologia e virologia | |
| Κύπρος | Μικροβιολογία | |
| Latvija | Mikrobioloģija | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Microbiologie | |
| Magyarország | Orvosi mikrobiológia | |
| Malta | Mikrobijoloġija | |
| Nederland | Medische microbiologie | |
| Österreich | Hygiene und Mikrobiologie | |
| Polska | Mikrobiologia lekarska | |
| Portugal | | |
| România | | |
| Slovenija | Klinična mikrobiologija | |
| Slovensko | Klinická mikrobiológia | |
| Suomi/Finland | Kliininen mikrobiologia/Klinisk mikrobiologi | |
| Sverige | Klinisk bakteriologi | |
| United Kingdom | Medical microbiology and virology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΒΙΟΧΗΜΕΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Биохимия | |
| Česká republika | Klinická biochemie | |
| Danmark | Klinisk biokemi | |
| Deutschland | Laboratoriumsmedizin | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | Bioquímica clínica | |
| France | | |
| Ireland | Chemical pathology | |
| Italia | Biochimica clinica | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Chimie biologique | |
| Magyarország | | |
| Malta | Patoloġija Kimika | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Nederland | Klinische chemie | |
| Österreich | Medizinische und Chemische Labordiagnostik | |
| Polska | | |
| Portugal | | |
| România | | |
| Slovenija | Medicinska biokemija | |
| Slovensko | Klinická biochémia | |
| Suomi/Finland | Kliininen kemia/Klinisk kemi | |
| Sverige | Klinisk kemi | |
| United Kingdom | Chemical pathology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|

**ΑΝΟΣΟΛΟΓΙΑ**

**Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη**

| | | |
|---|---|---|
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Клинична имунология<br>Имунология | |
| Česká republika | Alergologie a klinická imunologie | |
| Danmark | Klinisk immunologi | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | Inmunología | |
| France | | |
| Ireland | Immunology (clinical and laboratory) | |
| Italia | | |
| Κύπρος | Ανοσολογία | |
| Latvija | Imunoloģija | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Immunologie | |
| Magyarország | Allergológia és klinikai immunológia | |
| Malta | Immunoloġija | |
| Nederland | | |
| Österreich | Immunologie | |
| Polska | Immunologia kliniczna | |
| Portugal | | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Klinická imunológia a alergológia | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | Klinisk immunologi | |
| United Kingdom | Immunology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|

**ΠΛΑΣΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ**

**Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη**

| | | |
|---|---|---|
| Belgique/België/Belgien | Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique/Plastische, reconstructieve en esthetische heelkunde | |
| България | Пластично-възстановителна хирургия | |
| Česká republika | Plastická chirurgie | |
| Danmark | Plastikkirurgi | |
| Deutschland | Plastische (und Ästhetische) Chirurgie | |
| Eesti | Plastika- ja rekonstruktiivkirurgia | |
| Ελλάς | Πλαστική Χειρουργική | |
| España | Cirugía plástica, estética y reparadora | |
| France | Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique | |
| Ireland | Plastic, reconstructive and aesthetic surgery | |
| Italia | Chirurgia plastica e ricostruttiva | |
| Κύπρος | Πλαστική Χειρουργική | |
| Latvija | Plastiskā ķirurģija | |
| Lietuva | Plastinė ir rekonstrukcinė chirurgija | |
| Luxembourg | Chirurgie plastique | |
| Magyarország | Plasztikai (égési) sebészet | |
| Malta | Kirurġija Plastika | |
| Nederland | Plastische chirurgie | |
| Österreich | Plastische Chirurgie | |
| Polska | Chirurgia plastyczna | |
| Portugal | Cirurgia plástica e reconstrutiva | |
| România | Chirurgie plastică — microchirurgie reconstructivă | |
| Slovenija | Plastična, rekonstrukcijska in estetska kirurgija | |
| Slovensko | Plastická chirurgia | |
| Suomi/Finland | Plastiikkakirurgia/Plastikkirurgi | |
| Sverige | Plastikkirurgi | |
| United Kingdom | Plastic surgery | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΘΩΡΑΚΟΣ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | Chirurgie thoracique/Heelkunde op de thorax | |
| България | Гръдна хирургия<br>Кардиохирургия | |
| Česká republika | Kardiochirurgie | |
| Danmark | Thoraxkirurgi eller brysthulens kirurgiske sygdomme | |
| Deutschland | Thoraxchirurgie | |
| Eesti | Torakaalkirurgia | |
| Ελλάς | Χειρουργική Θώρακος | |
| España | Cirugía torácica | |
| France | Chirurgie thoracique et cardiovasculaire | |
| Ireland | Thoracic surgery | |
| Italia | Chirurgia toracica; Cardiochirurgia | |
| Κύπρος | Χειρουργική Θώρακος | |
| Latvija | Torakālā ķirurģija | |
| Lietuva | Krūtinės chirurgija | |
| Luxembourg | Chirurgie thoracique | |
| Magyarország | Mellkassebészet | |
| Malta | Kirurġija Kardjo-Toraċika | |
| Nederland | Cardio-thoracale chirurgie | |
| Österreich | | |
| Polska | Chirurgia klatki piersiowej | |
| Portugal | Cirurgia cardiotorácica | |
| România | Chirurgie toracică | |
| Slovenija | Torakalna kirurgija | |
| Slovensko | Hrudníková chirurgia | |
| Suomi/Finland | Sydän-ja rintaelinkirurgia/Hjärt- och thoraxkirurgi | |
| Sverige | Thoraxkirurgi | |
| United Kingdom | Cardo-thoracic surgery | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΠΑΙΔΩΝ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Детска хирургия | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Česká republika | Dětská chirurgie | |
| Danmark | | |
| Deutschland | Kinderchirurgie | |
| Eesti | Lastekirurgia | |
| Ελλάς | Χειρουργική Παίδων | |
| España | Cirugía pediátrica | |
| France | Chirurgie infantile | |
| Ireland | Paediatric surgery | |
| Italia | Chirurgia pediatrica | |
| Κύπρος | Χειρουργική Παίδων | |
| Latvija | Bērnu ķirurģija | |
| Lietuva | Vaikų chirurgija | |
| Luxembourg | Chirurgie pédiatrique | |
| Magyarország | Gyermeksebészet | |
| Malta | Kirurgija Pedjatrika | |
| Nederland | | |
| Österreich | Kinderchirurgie | |
| Polska | Chirurgia dziecięca | |
| Portugal | Cirurgia pediátrica | |
| România | Chirurgie pediatrică | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Detská chirurgia | |
| Suomi/Finland | Lastenkirurgia/Barnkirurgi | |
| Sverige | Barn- och ungdomskirurgi | |
| United Kingdom | Paediatric surgery | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΑΓΓΕΙΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Chirurgie des vaisseaux/Bloedvatenheelkunde | |
| България | Съдова хирургия | |
| Česká republika | Cévní chirurgie | |
| Danmark | Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsygdomme | |
| Deutschland | Gefäßchirurgie | |
| Eesti | Kardiovaskulaarkirurgia | |
| Ελλάς | Αγγειοχειρουργική | |
| España | Angiología y cirugía vascular | |
| France | Chirurgie vasculaire | |
| Ireland | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Italia | Chirurgia vascolare | |
| Κύπρος | Χειρουργική Αγγείων | |
| Latvija | Asinsvadu ķirurģija | |
| Lietuva | Kraujagyslių chirurgija | |
| Luxembourg | Chirurgie vasculaire | |
| Magyarország | Érsebészet | |
| Malta | Kirurġija Vaskolari | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | Chirurgia naczyniowa | |
| Portugal | Cirurgia vascular | |
| România | Chirurgie vasculară | |
| Slovenija | Kardiovaskularna kirurgija | |
| Slovensko | Cievna chirurgia | |
| Suomi/Finland | Verisuonikirurgia/Kärlkirurgi | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Cardiologie | |
| България | Кардиология | |
| Česká republika | Kardiologie | |
| Danmark | Kardiologi | |
| Deutschland | Innere Medizin und Schwerpunkt Kardiologie | |
| Eesti | Kardioloogia | |
| Ελλάς | Καρδιολογία | |
| España | Cardiología | |
| France | Pathologie cardio-vasculaire | |
| Ireland | Cardiology | |
| Italia | Cardiologia | |
| Κύπρος | Καρδιολογία | |
| Latvija | Kardioloģija | |
| Lietuva | Kardiologija | |
| Luxembourg | Cardiologie et angiologie | |
| Magyarország | Kardiológia | |
| Malta | Kardjoloġija | |
| Nederland | Cardiologie | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Österreich | | |
| Polska | Kardiologia | |
| Portugal | Cardiologia | |
| România | Cardiologie | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Kardiológia | |
| Suomi/Finland | Kardiologia/Kardiologi | |
| Sverige | Kardiologi | |
| United Kingdom | Cardiology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Gastro-entérologie/gastroenterologie | |
| България | Гастроентерология | |
| Česká republika | Gastroenterologie | |
| Danmark | Medicinsk gastroenterologi eller medicinske mave-tarm-sygdomme | |
| Deutschland | Innere Medizin und Schwerpunkt Gastroenterologie | |
| Eesti | Gastroenteroloogia | |
| Ελλάς | Γαστρεντερολογία | |
| España | Aparato digestivo | |
| France | Gastro-entérologie et hépatologie | |
| Ireland | Gastro-enterology | |
| Italia | Gastroenterologia | |
| Κύπρος | Γαστρεντερολογία | |
| Latvija | Gastroenteroloģija | |
| Lietuva | Gastroenterologija | |
| Luxembourg | Gastro-entérologie | |
| Magyarország | Gasztroenterológia | |
| Malta | Gastroenteroloġija | |
| Nederland | Leer van maag-darm-leverziekten | |
| Österreich | | |
| Polska | Gastroenterologia | |
| Portugal | Gastrenterologia | |
| România | Gastroenterologie | |
| Slovenija | Gastroenterologija | |
| Slovensko | Gastroenterológia | |
| Suomi/Finland | Gastroenterologia/Gastroenterologi | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Sverige | Medicinsk gastroenterologi och hepatologi | |
| United Kingdom | Gastro-enterology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|

**ΡΕΥΜΑΤΟΛΟΓΙΑ**

**Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη**

| | | |
|---|---|---|
| Belgique/België/Belgien | Rhumathologie/reumatologie | |
| България | Ревматология | |
| Česká republika | Revmatologie | |
| Danmark | Reumatologi | |
| Deutschland | Innere Medizin und Schwerpunkt Rheumatologie | |
| Eesti | Reumatoloogia | |
| Ελλάς | Ρευματολογία | |
| España | Reumatología | |
| France | Rhumathologie | |
| Ireland | Rheumatology | |
| Italia | Reumatologia | |
| Κύπρος | Ρευματολογία | |
| Latvija | Reimatoloģija | |
| Lietuva | Reumatologija | |
| Luxembourg | Rhumathologie | |
| Magyarország | Reumatológia | |
| Malta | Rewmatoloġija | |
| Nederland | Reumatologie | |
| Österreich | | |
| Polska | Reumatologia | |
| Portugal | Reumatologia | |
| România | Reumatologie | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Reumatológia | |
| Suomi/Finland | Reumatologia/Reumatologi | |
| Sverige | Reumatologi | |
| United Kingdom | Rheumatology | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΑ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Трансфузионна хематология | |
| Česká republika | Hematologie a transfúzní lékařství | |
| Danmark | Hæmatologi eller blodsygdomme | |
| Deutschland | Innere Medizin und Schwerpunkt Hämatologie und Onkologie | |
| Eesti | Hematoloogia | |
| Ελλάς | Αιματολογία | |
| España | Hematología y hemoterapia | |
| France | | |
| Ireland | Haematology (clinical and laboratory) | |
| Italia | Ematologia | |
| Κύπρος | Αιματολογία | |
| Latvija | Hematoloģija | |
| Lietuva | Hematologija | |
| Luxembourg | Hématologie | |
| Magyarország | Haematológia | |
| Malta | Ematoloġija | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | Hematologia | |
| Portugal | Imuno-hemoterapia | |
| România | Hematologie | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Hematológia a transfúziológia | |
| Suomi/Finland | Kliininen hematologia/Klinisk hematologi | |
| Sverige | Hematologi | |
| United Kingdom | Haematology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Ендокринология и болести на обмяната | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Česká republika | Endokrinologie | |
| Danmark | Medicinsk endokrinologi eller medicinske hormonsygdomme | |
| Deutschland | Innere Medizin und Schwerpunkt Endokrinologie und Diabetologie | |
| Eesti | Endokrinoloogia | |
| Ελλάς | Ενδοκρινολογία | |
| España | Endocrinología y nutrición | |
| France | Endocrinologie, maladies métaboliques | |
| Ireland | Endocrinology and diabetes mellitus | |
| Italia | Endocrinologia e malattie del ricambio | |
| Κύπρος | Ενδοκρινολογία | |
| Latvija | Endokrinoloģija | |
| Lietuva | Endokrinologija | |
| Luxembourg | Endocrinologie, maladies du métabolisme et de la nutrition | |
| Magyarország | Endokrinológia | |
| Malta | Endokrinoloġija u Dijabete | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | Endokrynologia | |
| Portugal | Endocrinologia | |
| România | Endocrinologie | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Endokrinológia | |
| Suomi/Finland | Endokrinologia/endokrinologi | |
| Sverige | Endokrina sjukdomar | |
| United Kingdom | Endocrinology and diabetes mellitus | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Médecine physique et réadaptation/Fysische geneeskunde en revalidatie | |
| България | Физикална и рехабилитационна медицина | |
| Česká republika | Rehabilitační a fyzikální medicína | |
| Danmark | | |
| Deutschland | Physikalische und Rehabilitative Medizin | |
| Eesti | Taastusravi ja füsiaatria | |
| Ελλάς | Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση | |
| España | Medicina física y rehabilitación | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| France | Rééducation et réadaptation fonctionnelles | |
| Ireland | | |
| Italia | Medicina fisica e riabilitazione | |
| Κύπρος | Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση | |
| Latvija | Rehabilitoloģija<br>Fiziskā rehabilitācija<br>Fizikālā medicīna | |
| Lietuva | Fizinė medicina ir reabilitacija | |
| Luxembourg | Rééducation et réadaptation fonctionnelles | |
| Magyarország | Fizioterápia | |
| Malta | | |
| Nederland | Revalidatiegeneeskunde | |
| Österreich | Physikalische Medizin | |
| Polska | Rehabilitacja medyczna | |
| Portugal | Fisiatria ou Medicina física e de reabilitação | |
| România | Recuperare, medicină fizică şi balneologie | |
| Slovenija | Fizikalna in rehabilitacijska medicina | |
| Slovensko | Fyziatria, balneológia a liečebná rehabilitácia | |
| Suomi/Finland | Fysiatria/fysiatri | |
| Sverige | Rehabiliteringsmedicin | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΣΤΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | | |
| Česká republika | | |
| Danmark | | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | Estomatología | |
| France | Stomatologie | |
| Ireland | | |
| Italia | Odontostomatologia (hasta el 31 de diciembre de 1994) | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Luxembourg | Stomatologie | |
| Magyarország | | |
| Malta | | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | | |
| Portugal | Estomatologia | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΑ — ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Neuropsychiatrie | |
| България | | |
| Česká republika | | |
| Danmark | | |
| Deutschland | Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie) | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | Νευρολογία — Ψυχιατρική | |
| España | | |
| France | Neuropsychiatrie | |
| Ireland | | |
| Italia | Neuropsichiatria (hasta el 31 de octubre de 1999) | |
| Κύπρος | Νευρολογία — Ψυχιατρική | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Neuropsychiatrie | |
| Magyarország | | |
| Malta | | |
| Nederland | Zenuw — en zielsziekten | |
| Österreich | Neurologie und Psychiatrie | |
| Polska | | |
| Portugal | | |
| România | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Slovenija | | |
| Slovensko | Neuropsychiatria | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΑ-ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Dermato-vénéréologie/dermato-venerologie | |
| България | Кожни и венерически болести | |
| Česká republika | Dermatovenerologie | |
| Danmark | Dermato-venerologi eller hud- og kønssygdomme | |
| Deutschland | Haut — und Geschlechtskrankheiten | |
| Eesti | Dermatovenereloogia | |
| Ελλάς | Δερματολογία — Αφροδισιολογία | |
| España | Dermatología médico-quirúrgica y venereología | |
| France | Dermatologie et vénéréologie | |
| Ireland | | |
| Italia | Dermatologia e venerologia | |
| Κύπρος | Δερματολογία — Αφροδισιολογία | |
| Latvija | Dermatoloģija un veneroloģija | |
| Lietuva | Dermatovenerologija | |
| Luxembourg | Dermato-vénéréologie | |
| Magyarország | Bőrgyógyászat | |
| Malta | Dermato-venerejoloġija | |
| Nederland | Dermatologie en venerologie | |
| Österreich | Haut- und Geschlechtskrankheiten | |
| Polska | Dermatologia i wenerologia | |
| Portugal | Dermatovenereologia | |
| România | Dermatovenerologie | |
| Slovenija | Dermatovenerologija | |
| Slovensko | Dermatovenerológia | |
| Suomi/Finland | Ihotaudit ja allergologia/hudsjukdomar och allergologi | |
| Sverige | Hud- och könssjukdomar | |
| United Kingdom | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΑ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | | |
| Česká republika | | |
| Danmark | | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | | |
| France | | |
| Ireland | Dermatology | |
| Italia | | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | | |
| Magyarország | | |
| Malta | Dermatoloġija | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | | |
| Portugal | | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | Dermatology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΛΟΓΙΑ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | | |
| Česká republika | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Danmark | | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | | |
| France | | |
| Ireland | Genito-urinary-medicine | |
| Italia | | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | | |
| Magyarország | | |
| Malta | Mediċina Uro-ġenetali | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | | |
| Portugal | | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | Genito-urinary medicine | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Радиобиология | |
| Česká republika | | |
| Danmark | | |
| Deutschland | Radiologie | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | Ακτινολογία — Ραδιολογία | |
| España | Electrorradiología | |
| France | Electro-radiologie | |
| Ireland | Radiology | |
| Italia | Radiologia (hasta el 31 de octubre de 1993) | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Électroradiologie | |
| Magyarország | Radiológia | |
| Malta | | |
| Nederland | Radiologie | |
| Österreich | Radiologie | |
| Polska | | |
| Portugal | Radiologia | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΤΡΟΠΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | | |
| Česká republika | | |
| Danmark | | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | | |
| France | | |
| Ireland | Tropical medicine | |
| Italia | Medicina tropicale | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | | |
| Magyarország | Trópusi betegségek | |
| Malta | | |
| Nederland | | |
| Österreich | Spezifische Prophylaxe und Tropenhygiene | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Polska | Medycyna transportu | |
| Portugal | Medicina tropical | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Tropická medicína | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | Tropical medicine | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|

**ΠΑΙΔΟΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ**

**Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη**

| | | |
|---|---|---|
| Belgique/België/Belgien | Psychiatrie infanto-junvénile/Kinder en Jeugdpsychiatrie | |
| България | Детска психиатрия | |
| Česká republika | Dětská a dorostová psychiatrie | |
| Danmark | Børne- og ungdomspsykiatri | |
| Deutschland | Kinder — und Jugendpsychiatrie und — psychotherapie | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | Παιδοψυχιατρική | |
| España | | |
| France | Pédo-psychiatrie | |
| Ireland | Child and adolescent psychiatry | |
| Italia | Neuropsichiatria infantile | |
| Κύπρος | Παιδοψυχιατρική | |
| Latvija | Bērnu psihiatrija | |
| Lietuva | Vaikų ir paauglių psichiatrija | |
| Luxembourg | Psychiatrie infantile | |
| Magyarország | Gyermek- és ifjúságpszichiátria | |
| Malta | | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | Psychiatria dzieci i młodzieży | |
| Portugal | Pedopsiquiatria | |
| România | Psihiatrie pediatrică | |
| Slovenija | Otroška in mladostniška psihiatrija | |
| Slovensko | Detská psychiatria | |
| Suomi/Finland | Lastenpsykiatria/barnpsykiatri | |
| Sverige | Barn- och ungdomspsykiatri | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| United Kingdom | Child and adolescent psychiatry | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|

**ΓΗΡΙΑΤΡΙΚΗ**

**Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη**

| | | |
|---|---|---|
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Гериатрична медицина | |
| Česká republika | Geriatrie | |
| Danmark | Geriatri eller alderdommens sygdomme | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | Geriatría | |
| France | | |
| Ireland | Geriatric medicine | |
| Italia | Geriatria | |
| Κύπρος | Γηριατρική | |
| Latvija | | |
| Lietuva | Geriatrija | |
| Luxembourg | Gériatrie | |
| Magyarország | Geriátria | |
| Malta | Ġerjatrija | |
| Nederland | Klinische geriatrie | |
| Österreich | | |
| Polska | Geriatria | |
| Portugal | | |
| România | Geriatrie şi gerontologie | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Geriatria | |
| Suomi/Finland | Geriatria/geriatri | |
| Sverige | Geriatrik | |
| United Kingdom | Geriatrics | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΝΕΦΡΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Нефрология | |
| Česká republika | Nefrologie | |
| Danmark | Nefrologi eller medicinske nyresygdomme | |
| Deutschland | Innere Medizin und Schwerpunkt Nephrologie | |
| Eesti | Nefroloogia | |
| Ελλάς | Νεφρολογία | |
| España | Nefrología | |
| France | Néphrologie | |
| Ireland | Nephrology | |
| Italia | Nefrologia | |
| Κύπρος | Νεφρολογία | |
| Latvija | Nefroloģija | |
| Lietuva | Nefrologija | |
| Luxembourg | Néphrologie | |
| Magyarország | Nefrológia | |
| Malta | Nefroloġija | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | Nefrologia | |
| Portugal | Nefrologia | |
| România | Nefrologie | |
| Slovenija | Nefrologija | |
| Slovensko | Nefrológia | |
| Suomi/Finland | Nefrologia/nefrologi | |
| Sverige | Medicinska njursjukdomar (nefrologi) | |
| United Kingdom | Renal medicine | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΛΟΙΜΩΔΕΙΣ ΝΟΣΟΙ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Инфекциозни болести | |
| Česká republika | Infekční lékařství | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Danmark | Infektionsmedicin | |
| Deutschland | | |
| Eesti | Infektsioonhaigused | |
| Ελλάς | | |
| España | | |
| France | | |
| Ireland | Infectious diseases | |
| Italia | Malattie infettive | |
| Κύπρος | Λοιμώδη Νοσήματα | |
| Latvija | Infektoloģija | |
| Lietuva | Infektologija | |
| Luxembourg | Maladies contagieuses | |
| Magyarország | Infektológia | |
| Malta | Mard Infettiv | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | Choroby zakaźne | |
| Portugal | Infecciologia | |
| România | Boli infecțioase | |
| Slovenija | Infektologija | |
| Slovensko | Infektológia | |
| Suomi/Finland | Infektiosairaudet/infektionssjukdomar | |
| Sverige | Infektionssjukdomar | |
| United Kingdom | Infectious diseases | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Социална медицина и здравен мениджмънт<br>Комунална хигиена | |
| Česká republika | Hygiena a epidemiologie | |
| Danmark | Samfundsmedicin | |
| Deutschland | Öffentliches Gesundheitswesen | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | Κοινωνική Ιατρική | |
| España | Medicina preventiva y salud pública | |
| France | Santé publique et médecine sociale | |
| Ireland | Public health medicine | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Italia | Igiene e medicina preventiva | |
| Κύπρος | Υγειονολογία/Κοινοτική Ιατρική | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Santé publique | |
| Magyarország | Megelőző orvostan és népegészségtan | |
| Malta | Saħħa Pubblika | |
| Nederland | Maatschappij en gezondheid | |
| Österreich | Sozialmedizin | |
| Polska | Zdrowie publiczne, epidemiologia | |
| Portugal | Saúde pública | |
| România | Sănătate publică şi management | |
| Slovenija | Javno zdravje | |
| Slovensko | Verejné zdravotníctvo | |
| Suomi/Finland | Terveydenhuolto/hälsovård | |
| Sverige | Socialmedicin | |
| United Kingdom | Public health medicine | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΦΑΡΜΑΚΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Клинична фармакология и терапия<br>Фармакология | |
| Česká republika | Klinická farmakologie | |
| Danmark | Klinisk farmakologi | |
| Deutschland | Pharmakologie und Toxikologie | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | Farmacología clínica | |
| France | | |
| Ireland | Clinical pharmacology and therapeutics | |
| Italia | Farmacologia | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | | |
| Magyarország | Klinikai farmakológia | |
| Malta | Farmakoloġija Klinika u t-Terapewtika | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Nederland | | |
| Österreich | Pharmakologie und Toxikologie | |
| Polska | Farmakologia kliniczna | |
| Portugal | | |
| România | Farmacologie clinică | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Klinická farmakológia | |
| Suomi/Finland | Kliininen farmakologia ja lääkehoito/klinisk farmakologi och läkemedelsbehandling | |
| Sverige | Klinisk farmakologi | |
| United Kingdom | Clinical pharmacology and therapeutics | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΙΑΤΡΙΚΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | Médecine du travail/arbeidsgeneeskunde | |
| България | Трудова медицина | |
| Česká republika | Pracovní lékařství | |
| Danmark | Arbejdsmedicin | |
| Deutschland | Arbeitsmedizin | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | Ιατρική της Εργασίας | |
| España | Medicina del trabajo | |
| France | Médecine du travail | |
| Ireland | Occupational medicine | |
| Italia | Medicina del lavoro | |
| Κύπρος | Ιατρική της Εργασίας | |
| Latvija | Arodslimības | |
| Lietuva | Darbo medicina | |
| Luxembourg | Médecine du travail | |
| Magyarország | Foglalkozás-orvostan (üzemorvostan) | |
| Malta | Mediċina Okkupazzjonali | |
| Nederland | Arbeid en gezondheid, bedrijfsgeneeskunde<br>Arbeid en gezondheid, verzekeringsgeneeskunde | |
| Österreich | Arbeits- und Betriebsmedizin | |
| Polska | Medycyna pracy | |
| Portugal | Medicina do trabalho | |
| România | Medicina muncii | |
| Slovenija | Medicina dela, prometa in športa | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Slovensko | Pracovné lekárstvo | |
| Suomi/Finland | Työterveyshuolto/företagshälsovård | |
| Sverige | Yrkes- och miljömedicin | |
| United Kingdom | Occupational medicine | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| | **ΑΛΛΕΡΓΙΟΛΟΓΙΑ** | |
| | **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 3 έτη** | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Клинична алергология | |
| Česká republika | Alergologie a klinická imunologie | |
| Danmark | Medicinsk allergologi eller medicinske overfølsomhedssygdomme | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | Αλλεργιολογία | |
| España | Alergología | |
| France | | |
| Ireland | | |
| Italia | Allergologia ed immunologia clinica | |
| Κύπρος | Αλλεργιολογία | |
| Latvija | Alergoloģija | |
| Lietuva | Alergologija ir klinikinė imunologija | |
| Luxembourg | | |
| Magyarország | Allergológia és klinikai immunológia | |
| Malta | | |
| Nederland | Allergologie en inwendige geneeskunde | |
| Österreich | | |
| Polska | Alergologia | |
| Portugal | Imuno-alergologia | |
| România | Alergologie și imunologie clinică | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Klinická imunológia a alergológia | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | Allergisjukdomar | |
| United Kingdom | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | Chirurgie abdominale/heelkunde op het abdomen | |
| България | | |
| Česká republika | | |
| Danmark | Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarm-sygdomme | |
| Deutschland | Visceralchirurgie | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | Cirugía del aparato digestivo | |
| France | Chirurgie viscérale et digestive | |
| Ireland | | |
| Italia | Chirurgia dell'aparato digestivo | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | Abdominalinė chirurgija | |
| Luxembourg | Chirurgie gastro-entérologique | |
| Magyarország | | |
| Malta | | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | | |
| Portugal | | |
| România | | |
| Slovenija | Abdominalna kirurgija | |
| Slovensko | Gastroenterologická chirurgia | |
| Suomi/Finland | Gastroenterologinen kirurgia/gastroenterologisk kirurgi | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | Médecine nucléaire/nucleaire geneeskunde | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| България | Нуклеарна медицина | |
| Česká republika | Nukleární medicína | |
| Danmark | Klinisk fysiologi og nuklearmedicin | |
| Deutschland | Nuklearmedizin | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | Πυρηνική Ιατρική | |
| España | Medicina nuclear | |
| France | Médecine nucléaire | |
| Ireland | | |
| Italia | Medicina nucleare | |
| Κύπρος | Πυρηνική Ιατρική | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Médecine nucléaire | |
| Magyarország | Nukleáris medicina (izotóp diagnosztika) | |
| Malta | Mediċina Nukleari | |
| Nederland | Nucleaire geneeskunde | |
| Österreich | Nuklearmedizin | |
| Polska | Medycyna nuklearna | |
| Portugal | Medicina nuclear | |
| România | Medicină nucleară | |
| Slovenija | Nuklearna medicina | |
| Slovensko | Nukleárna medicína | |
| Suomi/Finland | Kliininen fysiologia ja isotooppilääketiede/ klinisk fysiologi och nukleärmedicin | |
| Sverige | Nukleärmedicin | |
| United Kingdom | Nuclear medicine | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΕΚΤΑΚΤΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Спешна медицина | |
| Česká republika | Traumatologie<br>Urgentní medicína | |
| Danmark | | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | | |
| France | | |
| Ireland | Emergency medicine | |
| Italia | | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | | |
| Magyarország | Traumatológia | |
| Malta | Mediċina tal-Aċċidenti u l-Emerġenza | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | Medycyna ratunkowa | |
| Portugal | | |
| România | Medicină de urgenţă | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | Úrazová chirurgia/urgentná medicina | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | Accident and emergency medicine | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΚΛΙΝΙΚΗ ΝΕΥΡΟΦΥΣΙΟΛΟΓΙΑ** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Česká republika | | |
| Danmark | Klinisk neurofysiologi | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | Neurofisiología clínica | |
| France | | |
| Ireland | Clinical neurophysiology | |
| Italia | | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | | |
| Magyarország | | |
| Malta | Newrofiżjoloġija Klinika | |
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | | |
| Portugal | | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | | |
| Suomi/Finland | Kliininen neurofysiologia/klinisk neurofysiologi | |
| Sverige | Klinisk neurofysiologi | |
| United Kingdom | Clinical neurophysiology | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|

**ΓΝΑΘΟΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ (ΒΑΣΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΙΑΤΡΟΥ)**

**Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 5 έτη**

| | | |
|---|---|---|
| Belgique/België/Belgien | | |
| България | Лицево-челюстна хирургия | |
| Česká republika | Maxilofaciální chirurgie | |
| Danmark | | |
| Deutschland | | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | Cirugía oral y maxilofacial | |
| France | Chirurgie maxillo-faciale et stomatologie | |
| Ireland | | |

▼M7

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Italia | Chirurgia maxillo-facciale | |
| Κύπρος | | |
| Latvija | Mutes, sejas un žokļu ķirurģija | |
| Lietuva | Veido ir žandikaulių chirurgija | |
| Luxembourg | Chirurgie maxillo-faciale | |
| Magyarország | Szájsebészet | |
| Malta | | |
| Nederland | | |
| Österreich | Mund — Kiefer — und Gesichtschirurgie | |
| Polska | Chirurgia szczękowo-twarzowa | |
| Portugal | Cirurgia maxilo-facial | |
| România | | |
| Slovenija | Maksilofacialna kirurgija | |
| Slovensko | Maxilofaciálna chirurgia | |
| Suomi/Finland | | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | | |

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| **ΟΔΟΝΤΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ, ΣΤΟΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΓΝΑΘΟΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ (ΒΑΣΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΙΑΤΡΟΥ ΚΑΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΥ)** | | |
| **Ελάχιστη διάρκεια εκπαίδευσης: 4 έτη** | | |
| Belgique/België/Belgien | Stomatologie et chirurgie orale et maxillo-faciale/stomatologie en mond-, kaak- en aangezichtschirurgie | |
| България | | |
| Česká republika | | |
| Danmark | | |
| Deutschland | Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie | |
| Eesti | | |
| Ελλάς | | |
| España | | |
| France | | |
| Ireland | Oral and maxillo-facial surgery | |
| Italia | | |
| Κύπρος | Στοματο-Γναθο-Προσωποχειρουργική | |
| Latvija | | |
| Lietuva | | |
| Luxembourg | Chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale | |
| Magyarország | Arc-állcsont-szájsebészet | |
| Malta | Kirurġija tal-għadam tal-wiċċ | |

▼**M7**

| Χώρα | Τίτλος | Φορέας που χορηγεί τον τίτλο |
|---|---|---|
| Nederland | | |
| Österreich | | |
| Polska | | |
| Portugal | | |
| România | | |
| Slovenija | | |
| Slovensko | | |
| Suomi/Finland | Suu- ja leukakirurgia/oral och maxillofacial kirurgi | |
| Sverige | | |
| United Kingdom | Oral and maxillo-facial surgery | |